

# *DOK.fest*

*27. Internationales Dokumentarfilmfestival München.  
02. bis 09. Mai 2012. Atelier/City, ARRI, Filmmuseum,  
Rio Filmpalast, Staatliches Museum für Völkerkunde,  
Pinakothek der Moderne, Vortragssaal der Stadtbibliothek  
am Gasteig, HFF München. [www.dokfest-muenchen.de](http://www.dokfest-muenchen.de)*



Veranstalter: Internationales Dokumentarfilmfestival München e.V. in Kooperation mit Filmstadt München e.V., zusammen mit der Münchner Stadtbibliothek am Gasteig, gefördert vom Kulturreferat der Landeshauptstadt München, von der Bayerischen Staatskanzlei im Rahmen der Bayerischen Filmförderung, der Kulturstiftung des Bundes, dem MEDIA Programm der Europäischen Union, vom Bezirk Oberbayern, dem Bayerischen Rundfunk, der Bayerischen Landeszentrale für neue Medien und der Verwertungsgesellschaft der Film- und Fernsehproduzenten mbH.

# DAS ALTE ÄGYPTEN



AB 14. MAI, MONTAGS, 22 UHR

HISTORY.DE

## 27. Internationales

## Dokumentarfilmfestival München

Germany  
Land of Ideas  
●●●●●●●●

### Willkommen!

Herzlich willkommen zur 27. Ausgabe des Internationalen Dokumentarfilmfestivals München. Über hundert aktuelle künstlerische Dokumentarfilme aus 38 Ländern leuchten dieses Jahr Anfang Mai auf den Münchner Kinoleinwänden.

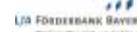
Die Arabische Welt steht dieses Jahr im Zentrum der Reihe DOK.guest. Die eingeladenen Filme aus verschiedenen arabischen Ländern präsentieren dem Publikum tiefer gehende Einblicke in die Umbrüche dieser Region und ihre Entwicklung, deren Ende noch nicht abzusehen ist. Die Retrospektive 2012 ist Wim Wenders und seinem dokumentarischen Schaffen gewidmet. Die Fachwelt trifft sich auch 2012 im Rahmen der Medien- und Branchenplattform DOK.forum. Sie sind herzlich eingeladen, hier teilzunehmen und mit unseren Experten mitzudiskutieren.

Ich möchte mich an dieser Stelle ausdrücklich bei allen Förderern, Partnern und Sponsoren bedanken und hoffe, dass wir gemeinsam auf diesem Weg weitergehen können. Ich danke meinem großartigen Team für den unermüdlichen Einsatz. Ohne dieses Engagement wäre eine kulturelle Veranstaltung wie das DOK.fest München nicht denkbar.

**Daniel Sponzel**

*Festivalleiter*

Wir danken den Hauptsponsoren und Förderern des DOK.fest München:



### DOK.fest Programm katalog

Jetzt kostenlos an allen Spielstätten: City/Atelier, ARRI, Rio Film-palast, Vortragssaal der Stadtbibliothek am Gasteig, Pinakothek der Moderne, Staatliches Museum für Völkerkunde, Hochschule für Fernsehen und Film und im Festivalzentrum im Filmmuseum.

Alle Filme & alle Veranstaltungen mit ausführlichen Hintergrundinfos!



## DOK.fest Preisverleihung

Dienstag 08.05. um 20:30 Uhr  
Hochschule für Fernsehen und Film, Audimax

Mit den Grußworten der Preisstifter und Begründungen der Jurys. Moderiert wird die Preisverleihung von Moritz Holfelder. Im Anschluss findet ein kleiner Empfang statt. Kostenfreier Einlass für geladene Gäste, akkreditierte Besucher, sowie Besitzer der DOK.fest Dauerkarte.

## Rund ums Festival

### Festivaltreffpunkt in der Filmwirtschaft

Während des Festivals täglich von 14 bis 24 Uhr im City/Atelier.

### DOK.fest Lounge

Im Filmmuseum, täglich geöffnet von 11 bis 22 Uhr. Getränke, Snacks, Gespräche und freier Internetzugang für alle Filminteressierten und Filmschaffenden.

### DOK.forum Lounge – präsentiert von megaherz

Der Treffpunkt des DOK.forum: Im Foyer der Hochschule für Fernsehen und Film München, vom 04. bis 09. Mai geöffnet von 9 bis 21 Uhr. Getränke, Snacks, Lunch, Empfänge und freier Internetzugang.

## B.O.A. Videofilmkunst 1987 - 2012

## 25 Jahre Partner des Dokumentarfilms.

Wir wünschen dem DOK.fest viel Erfolg.

# B.O.A.

VIDEOFILMKUNST

[www.boavideo.de](http://www.boavideo.de)

## Podiumsdiskussion: Der Dokumentarfilm in Zeiten der Revolution

Gemeinsam mit den Regisseuren der DOK.guest-Reihe werden zentrale Fragen nach der Rolle der Dokumentaristen in Zeiten der Revolution diskutiert. Stirbt die Wahrheit auch in der Revolution zuerst? Sind die Filmemacher und Filmemacherinnen, die sich sowohl in Ägypten als auch in Tunesien mehrheitlich auch als Aktivisten verstanden und verstehen, nun verantwortlich für ein positives Image, für Bilder, die als Leuchtfeuer der Bewegung vorangetragen werden können? Wie viel Kritik ist dabei notwendig? Wie viel Verantwortung haben Filmemacher für das Gelingen einer demokratischen Entwicklung nach der Öffnung der gleichgeschalteten Medien?

Termin: So 06.05. 20:00 Völkerkundemuseum  
Eintritt frei



Staatliches Museum für Völkerkunde München

# IS YOUR ENGLISH FILMREIF?

## TIM KORVER INDIVIDUAL ENGLISH TRAINING

SCHELLINGSTR. 96 / 80798 MÜNCHEN  
INFO@TIMKORVER.COM / 089 51 72 87 44

WE SUPPORT  
DOK.fest Munich 2012

## Der Bayerische Rundfunk beim 27. Internationalen Dokumentarfilmfestival München



**Pumping Ercan** ein Film von  
Michael Reithmeier, Peter Künzel, Frank Müller



**Hundsbuam – Die letzte Chance**  
ein Film von Alexander Riedel



**Schnee** ein Film von August Pflugfelder



**Schildkrötenwut** ein Film von  
Pary El-Qalqili



**Hotel BISS – Vision einer Bürgerbewegung**  
ein Film von Wolfgang Ettllich



**Speed – Auf der Suche nach der verlorenen Zeit** ein Film von  
Florian Opitz



**Ein Klempner für tausend Seelen** ein Film von Anastasia Vinokurova



**Warmzeit** ein Film von Knut Karger



**Fairytale – Die Herren der Spiele**  
ein Film von Uta Bodenstern

## Rund ums Festival

### Konzert / Ausstellung / Party

Sonntag, 06. Mai 2012  
GLOCKENBACHWERKSTATT, Blumenstr. 7, 80331 München  
Biergarten / Café geöffnet ab 18:00 Uhr

Ab 20:00 Uhr:  
**Herrmann Ball:** Die Liedermacher aus Bamberg mit Chansons zwischen Folk & Pop auf Hackbrett & Akkordeon.

Ab 21:00 Uhr:  
**Le GrOs TuBe:** Mitreißende Brass-Band aus Frankreich mit Einflüssen aus Funk, HipHop, Jazz und Afrobeat.  
Eintritt 10 Euro  
Karten erhältlich im Festivalzentrum (VVK), sowie an der Abendkasse.

**Party ...** im Anschluss an das Konzert von Le GrOs TuBe.

02. bis 13. Mai:  
**Ausstellung:** Das Fotokollektiv Park 15 präsentiert seine dokumentarische Ausstellung ÄGY.REV zur ägyptischen Revolution.

Mit freundlicher Unterstützung von Schöne Events und des Glockenbachwerkstatt e.V.



### FotoDoks präsentiert:

#### Fotojournalist Franco Pagetti im Gespräch

Bilder und Geschichten zum „Arabischen Frühling“ aus Ägypten und Libyen von Franco Pagetti – Der italienische Fotograf Franco Pagetti ist seit vielen Jahren in den Krisengebieten unserer Welt unterwegs. Man kann ihn wohl als eine der interessantesten Persönlichkeiten des Bildjournalismus' bezeichnen. Pagetti hat in der Zeit der arabischen Revolution sowohl in Ägypten als auch in Libyen gearbeitet. FotoDoks – das Festival für Dokumentar fotografie – hat den vielfach ausgezeichneten Fotografen eingeladen, in einem Vortrag von seiner Arbeit als Fotojournalist und seiner Herangehensweise an schwierige Themen zu berichten und mit dem Publikum ins Gespräch zu kommen.

Termin: Mo 07.05. 20:00 Völkerkundemuseum  
Tickets im VVK und Abendkasse (siehe vorletzte Seite)

**fotodoks**



“Many war photographers can capture the blood and sweat of human combat, but it takes a special eye – the eye of an artist – to see into the hearts of those caught in the conflict and give voice to the fragility of human nature.”

Franco Pagetti

## Rund ums Festival

### BEST.DOKS 2012

Preisträgerfilme, Publikums-Hits und Wunschfilme.  
Am Mittwoch, den 9. Mai im City/Atelier!

### DOK.blog

02. - 09. Mai 2012

Hier sehen, lesen und hören Sie, was Sie morgen nicht verpassen sollten: Der DOK.blog in Zusammenarbeit mit den Studiengängen Journalistik und Film und Fernsehen der **MHMK – Macromedia Hochschule für Medien und Kommunikation!** Die Studierenden informieren in Videos, Fotos, Texten und Podcasts über Hintergründe und Geschehnisse rund ums Festival. Immer aktuell unter [www.dokfest-muenchen.de](http://www.dokfest-muenchen.de)



### DOK.blog | DAS SIND WIR

Die Studierenden der MHMK, Macromedia Hochschule für Medien und Kommunikation. Studiengang Film und Fernsehen B.A. | Studiengang Journalistik B.A. [www.mhmk.de](http://www.mhmk.de)

MHMK Macromedia Hochschule für Medien und Kommunikation

## Offizielles Programm 2012

### Eröffnung Mittwoch 02.05.

**DOK.panorama**  
20:00 City 1  
W: Fr 04.05. 16:30 Filmmuseum

**Die Wohnung** Beim Entrümpeln der Wohnung seiner jüdischen Großeltern stößt Arnon Goldfinger auf die Spuren einer unglaublichen Vergangenheit: Sie waren mit der Familie eines SS-Offiziers befreundet. Aber wie konnte das sein ...? *Arnon Goldfinger (IL/DE 2011, 97', dtF)*

### Donnerstag 03.05.

**DOK.forum**  
16:00 HFF - Kino 1  
Werkstattgespräch

**HFF – DJS: Film meets Print** Junge Dokumentarfilmer der Hochschule für Fernsehen und Film München (HFF) und junge Reporter der Deutschen Journalistenschule (DJS) präsentieren ihre Dokumentarfilme und Print-Reportagen paarweise zum selben Thema. *Eintritt frei.*

**DOK.panorama**  
17:00 ARRI Kino  
W: So 06.05. 12:00 Atelier 1

**Lawinen der Erinnerung** Einer der erfolgreichsten deutschen Regisseure porträtiert eine Fernsehpersönlichkeit: Oliver Storz. Seine Filme sind Erinnerung gegen das kollektive Vergessen und reißen einen fort wie eine Lawine. *Dominik Graf (DE 2011, 89', dtF)*

**DOK.international**  
17:30 Filmmuseum  
W: Sa 05.05. 18:30 Gasteig  
Vortragssaal

**Ramin** Ramin ist ein georgischer Ring-Meister. Nicht nur seine Gegner konnten ihn nie bezwingen: Ramin hat auch nie eine Frau an seine Seite gelassen. Jetzt, mit 75 Jahren, sucht er seine große Liebe auf. Eine poetische Dokumentation. *Audrius Stonys (LVA/GEO 2011, 58', georgOmeU)*

**DOK.panorama**  
17:30 City 3  
W: Fr 04.05. 17:00 Atelier 1

**Planet of Snail** Young-Chan ist taub-blind. Seine Frau Soon-Ho ist seine Brücke ins Leben. Und doch muss er lernen, auch ohne sie klar zu kommen. Eine Liebesgeschichte und Entdeckungsreise in eine Welt, in der Sprache immer Berührung ist. *Seung Jun Yi (KOR 2010, 87', korOmeU)*

**DOK.panorama**  
18:00 Gasteig Vortragssaal  
W: So 06.05. 19:30 Atelier 1

**Rechokim – The Collaborator and His Family** Ibrahim El-Akel ist einer von Tausenden Kollaborateuren, mit denen der israelische Geheimdienst seit 1967 zusammenarbeitet. Geächtet als Verräter zieht er mit seiner Familie nach Tel Aviv und führt dort eine papierlose Existenz zwischen den Welten. *Ruthie Shatz, Adi Barash (IL/USA/FRA 2011, 84', arab/hebrOmeU)*



Die Wohnung – Eröffnungsfilm



Planet of Snail (DOK.panorama)

## Donnerstag 03.05.

**Schnee** Eine leise essayistische Reise in die Weiten und Welten der Wintersportindustrie. Was passiert abseits der Pisten, zur Sommer- und Winterzeit? Eine ruhige Beobachtung die Fragen aufwirft ohne zu werten. Eindrucksvoll, bildstark, still und fragend. *August Pflugfelder (DE 2012, 75', dtOF)*

**Versicherungsvertreter** Versicherungsvertreter Mehmet Göker lebt wie ein kleiner Imperator. Seine Firma MEG ist millionenschwer, bis das sektenähnliche Vertriebssystem in sich zusammenbricht. Regisseur Klaus Stern zeichnet das Porträt eines Größenwahnsinnigen. *Klaus Stern (DE 2011, 79', dtOF)*

**Una vida sin palabras** Dulce Maria (28) und ihr Bruder Francisco (22) leben in einem Dorf irgendwo in Nicaragua. Beide taubstumm, entbehren sie bisher jeglicher offizieller Form der Verständigung mit ihrer Außenwelt. Ein bildästhetisches Meisterwerk und Plädoyer für Sprache als Grundrecht für jedermann. *Adam Isenberg (TUR/NIC 2011, 71', spanOmeU)*

**Viel passiert – Der BAP Film** Wim Wenders Bandporträt der Kölner Rockband BAP ist einerseits eine Momentaufnahme, andererseits ein Rückblick auf mehr als 25 Jahre Geschichte einer erfolgreichen Musikgruppe. „Verdammt lang her.“ *Wim Wenders (DE 2002, 96', dtOF)*

**Deserteur!** Hungerwinter 1946/47 im Salzburger Land. Gesellschaftlich ausgegrenzt und traumatisiert vom Krieg, weihen uns vier junge Deserteure in die Gründe ihrer Fahnenflucht ein. Berührender Blick auf die vergessenen Opfer der Nazis. *Gabriele Neudecker (AT 2012, 80', dtOmeU)*

**Six Million and One** Das Tagebuch des Vaters und seine Erinnerungen an seine langjährige KZ-Haft führt vier Geschwister auf eine Reise in die Vergangenheit nach Österreich. Auf den Spuren der Leidensgeschichte ihres Vaters suchen sie nach Antworten für ihre persönliche Familiengeschichte und finden dabei auf eindrucksvolle Weise als Geschwister zueinander. *David Fisher (IL/DE/AT 2011, 97', hebrOmeU)*

**The Invisible Policeman** Persönliche Analyse des Nahostkonflikts: Nidal, genannt „Abu Sa'ed“, ist in der Uptown von Hebron ein geachteter Polizist. Als Vater von neun Kindern bekommen er und seine Familie in der Altstadt jedoch massiv die Willkür des israelischen Militärs zu spüren. *Laith Al-Juneidi (PSE/NL/UAE 2011, 59', arabOmeU)*

**Münchner Premieren**  
18:00 Atelier 1  
W: Fr 04.05. 18:00  
Katholische Akademie  
(DOK.special)

**DOK.deutsch**  
19:00 ARRI Kino  
W: Mo 07.05. 20:00 City 3,  
Di 08.05. 10:00 HFF - Kino 1  
(Werkstattgespräch)

**DOK.horizonte**  
19:00 Rio 2  
W: Sa 05.05. 20:30 Gasteig  
Vortragssaal

**Retrospektive**  
19:30 Filmmuseum

**DOK.fiction**  
19:30 City 3  
W: Sa 05.05. 20:30  
Filmmuseum

**DOK.international**  
20:00 Atelier 1  
W: Di 08.05. 17:00  
Filmmuseum

**DOK.horizonte**  
20:30 Gasteig Vortragssaal  
W: Sa 05.05. 15:00 Atelier 1

**Münchner Premieren**  
21:00 ARRI Kino  
W: Sa 05.05. 15:30 City 3

**DOK.international**  
21:00 Rio 2  
W: Sa 05.05. 16:00  
Filmmuseum

**DOK.horizonte**  
21:30 Filmmuseum  
W: So 06.05. 20:30 Rio 2

**DOK.panorama**  
21:30 City 3  
W: Sa 05.05. 20:00 City 3

**DOK.deutsch**  
22:30 Atelier 1  
W: Sa 05.05. 15:00 ARRI Kino  
Di 08.05. 21:30 Atelier 1

## Donnerstag 03.05.

**Hotel BISS – Vision einer Bürgerbewegung** Ein soziales Projekt der Extraklasse: Das Hotel BISS soll benachteiligten Jugendlichen in München die Chance auf einen besonderen Ausbildungsplatz bieten. Nachruf auf eine große Vision. *Wolfgang Ettlisch (DE 2011, 75', dtOF)* Mit Vorfilm: **BISS – Ein Flaschenfilm** KRONCK (DE 2011, 5', dtOF)

**Revision** Wir sehen, was wir glauben. 1992 werden an der deutsch-polnischen Grenze zwei Roma erschossen. War es ein Jagdunfall? Ein gezielter Schuss? Philip Scheffner blickt hinter die angeblichen Tatsachen und schickt die Wirklichkeit in Revision. *Philip Scheffner (DE 2012, 106', dtOF)*

**Bachelor Mountain** San Liangzi ist Waldarbeiter im Nordosten Chinas und immer noch Junggeselle. Er ist verliebt in die Wirtin eines Landgasthofes. Sie aber ist emanzipiert und will keinen Mann. Eine Geschichte der Herzen, die ganz nebenbei von den Umwälzungen in China erzählt. *Yu Guangyi (CHN 2011, 100', chinOmeU)*

**Ein Klempner für tausend Seelen** ... mehrere tausend Kilometer Abflussrohre, Toilettenschüsseln und Geschichten. Klempner Andrejs Arbeitsplatz erstreckt sich über einen Plattenbaubezirk in Moskau mit über 5 Quadratkilometer, 6 Hochhäuser und insgesamt 4.000 Wohnungen, die er zu betreuen hat. Die Fassaden bröckeln und das nicht nur an den Wänden. *Anastasia Vinokurova (DE 2011, 60', russOmeU)*

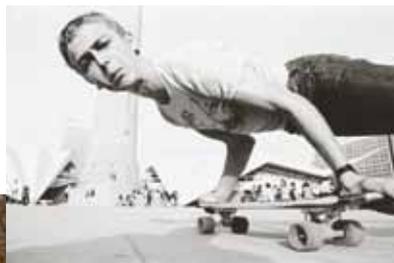
**This Ain't California** Ein kurioser Trip durch die DDR-Geschichte: Die Rollbrettfahrer vom Alexanderplatz. Mit visueller Kraft gesponnenes Kaleidoskop von Originalausschnitten der Skater-Szene aus den 1980er Jahren, aktuelle Interviews, Animationen und ästhetisch-nostalgischen Super 8 Aufnahmen. Sensationell und kultverdächtig! *Marten Persiel (DE 2012, 90', dtOF)*



Hotel Biss (Münchner Premieren)



Deserteur! (DOK.fiction)



This Ain't California (DOK.deutsch)



Viel passiert – Der BAP Film  
(Retrospektive)

# Entdecke die Zukunft des Videoschnitts.

Komme am Sonntag, den 06.05., um 11 Uhr ins Audimax der HFF München, Gabelsbergerstraße 33, und nimm an unserem kostenlosen Workshop teil.



In unserem Workshop erfährst Du von Profis Neues über zukunftsweisende Möglichkeiten in der Postproduktion und im Farbmanagement. Bist Du bereit für ein Umdenken? Wir geben Dir neue Anregungen für Deinen Workflow.

## Freitag 04.05.

**DOK.panorama**  
16:30 Filmmuseum

**Die Wohnung** Beim Entrümpeln der Wohnung seiner jüdischen Großeltern stößt Arnon Goldfinger auf die Spuren einer unglaublichen Vergangenheit: Sie waren mit der Familie eines SS-Offiziers befreundet. Aber wie konnte das sein ...? *Arnon Goldfinger (IL/DE 2011, 97', dtF)*

**DOK.panorama**  
16:00 Pinakothek der  
Moderne  
W: Sa 05.05. 22:30 ARRI Kino

**Jardin en el mar** Thomas Riedelsheimer begleitet die renommierte spanische Bildhauerin Cristina Iglesias bei der Entwicklung und Durchführung eines einmaligen Unterwasserkunstwerks im Golf von Kalifornien/Mexico. Eine wunderschöne, intensive filmische Reflexion der Beziehung zwischen Mensch und Natur. *Thomas Riedelsheimer (MEX 2011, 68', engOmeU)*

**DOK.forum**  
16:00 HFF - Kino 1  
Workstattgespräch

**HFF – DJS: Film meets Print II** Junge Dokumentarfilmer der Hochschule für Fernsehen und Film München (HFF) und junge Reporter der Deutschen Journalistenschule (DJS) präsentieren ihre Dokumentarfilme und Print-Reportagen paarweise zum selben Thema. *Eintritt frei.*

**DOK.deutsch**  
17:00 ARRI Kino  
W: Sa 05.05. 21:30 Rio 2

**Die Pfandleiher** Muchas Kuriositätenkabinett: Im Visier drei deutsche Pfandleihhäuser, ein Münchner Exemplar. Warenumschlagplätze der besonderen Art. Das Geschäft boomt, trotz oder gerade wegen der Wirtschaftskrise. Auf der anderen Seite des Tresens ein Schauspiel existentieller Ausprägung. – Der Mikrokosmos zum Finanzdesaster. *Stanislaw Mucha (DE 2011, 80', dtOF)*

**DOK.international**  
17:00 Gasteig Vortragssaal  
W: Mo 07.05. 17:30 City 3

**Yatato** Bebo, Pata und Ricardo ziehen mit ihrem Pferdewagen durch das argentinische Córdoba. Sie sind Cartoneros und sammeln Müll, um ihn zu Geld zu machen. Auf dem Pferdewagen sprechen sie von ihren Träumen und Wünschen, während das Pferd mit seinen Hufen den unverwechselbaren Takt der Straße dazu schlägt. *Hermes Paralluelo (AR 2011, 98', spanOmeU)*

**DOK.panorama**  
17:00 Atelier 1

**Planet of Snail** Young-Chan ist taub-blind. Seine Frau Soon-Ho ist seine Brücke ins Leben. Und doch muss er lernen, auch ohne sie klar zu kommen. Eine Liebesgeschichte und Entdeckungsjahre in eine Welt, in der Sprache immer Berührung ist. *SeungJun Yi (KOR 2010, 87', korOmeU)*

**DOK.panorama**  
17:00 City 3  
W: So 06.05. 20:00 Gasteig  
Vortragssaal

**Life in Stills** Die wertkonservative Miriam Weissenstein (96) braucht die Hilfe ihres homosexuellen Enkels, um ihr traditionsreiches „Photo House“ in Tel Aviv gegen die Widerstände der Politiker vor dem Abriss zu retten. Große Emotionen, mit liebevoller Leichtigkeit erzählt. *Tamar Tal (IL 2011, 58', hebr/engOmeU)*

**DOK.horizonte**  
17:30 Staatliches Museum für  
Völkerkunde  
W: So 06.05. 14:00 Rio 2

**El lugar más pequeño** Ungemein poetisch erzählter Film über den salvadorianischen Bürgerkrieg. Im hügeligen Dschungel liegt ein kleines Dorf, alles scheint normal, doch im Dickicht der Erinnerungen erscheinen die Geister der Toten. Magischer Realismus pur. *Tatiana Huezo Sánchez (MEX 2011, 108', spanOmeU)*

**DOK.deutsch**  
17:30 Rio 2  
W: Sa 05.05. 17:00 Atelier 1  
Mo 07.05. 19:30 Atelier 1

**Messies, ein schönes Chaos** Chaos-Forschung der ganz besonderen Art: Der Film nimmt uns mit in die Schatzkammern voller wertloser Dinge, und zeigt die Messies als kreative Tüftler. Aber auch inmitten der heftigen Konflikte mit ihrer Umgebung. *Ulrich Grossenbacher (CH 2011, 117', sdtOmeU)*

**Schnee** Eine leise essayistische Reise in die Weiten und Welten der Wintersportindustrie. Was passiert abseits der Pisten, zur Sommer- und Winterzeit? Eine ruhige Beobachtung die Fragen aufwirft ohne zu werten. Eindrucksvoll, bildstark, still und fragend. *August Pflugfelder (DE 2012, 75', dtOF)*

**This Is Not a Film** Auf einem USB-Stick, versteckt in einem Kuchen, aus dem Iran nach Cannes geschmuggelt. Teilweise mit einem iPhone gedreht. DIES IST KEIN FILM von Jafar Panahi. Halb Magritte, halb augenzwinkernd bitteres Bekenntnis, einem unbarmherzigen Berufsverbot Folge leisten zu müssen. Kunst oder Widerstand? Auf jeden Fall: kein Film, den man verpassen darf! *Jafar Panahi, Mojtaba Mirtahmasb (IRN 2011, 75', persOmeU)*

**Iran, Southwestern** Ein letzter Aufschrei vor dem Untergang: Bereits 90 Prozent der Sümpfe Mesopotamiens sind durch den Krieg und die Ölindustrie unwiederbringlich zerstört. Ein aufrüttelndes Dokument über eine kaum wahrgenommene Naturkatastrophe. *Mohammad Reza Fartousi (IRN 2011 52 arabOmeU)*

**Women with Cows** Zwölf Kühe sind Britts Ein und Alles. Inger dagegen hasst Melken. Trotz ständiger Kabbeleien halten die beiden weit über 70 Jahre alten Schwestern eisern zusammen, als es darum geht, den heruntergekommenen Familienhof vor der Schließung zu bewahren. *Peter Gerdehag (SWE 2011, 93', schwOmeU)*

**Warmzeit** Nach der Eiszeit kommt die Warmzeit: Der Klimawandel und seine Auswirkungen auf das menschliche Handeln. Grönland, Namibia und Deutschland sind die Orte, und deren Bewohner – Landwirte, Wissenschaftler und Entwickler – erzählen, warum nur ein Leben mit der Natur und nicht gegen sie unsere Zukunft sichert. *Knut Karger (DE 2012, 80', dtOF)*

**Es kann legitim sein, was nicht legal ist.** Martin Löwenberg, Jahrgang 1925, hat das Konzentrationslager Flössenburg überlebt. Eine prägende Erfahrung, die ihn zu einem lebenslangen Kämpfer gegen Faschismus und Unmenschlichkeit machte. *Petra Gerschner, Michael Backmund (DE 2011, 94', dtOmeU)*

**Münchner Premieren**  
18:00 Katholische Akademie

**DOK.international**  
19:00 Filmmuseum  
W: So 06.05. 16:30 Gasteig Vortragssaal

**DOK.horizonte**  
19:00 Gasteig Vortragssaal  
W: So 06.05. 16:30 Staatliches Museum für Völkerkunde

**DOK.panorama**  
19:00 City 3  
W: So 06.05. 18:00 Rio 2

**DOK.deutsch**  
19:30 ARRI Kino  
W: Mo 07.05. 19:30 Rio 2, Di 08.05. 18:00 Katholische Akademie

**Münchner Premieren**  
19:30 Atelier 1

**DOK.forum**  
20:00 HFF - Audimax  
Weltpremiere

**Eröffnung DOK.forum 2012: Weltpremiere „Portraits croisés“** INIS – HFF Eröffnungsfeier des 2. DOK.forum und Weltpremiere der „Portraits croisés“ KENNYS STORY und DIE LETZTE DER FAMILIE. Im Austauschprogramm der Montrealer Filmschule INIS und der Hochschule für Fernsehen und Film München entstehen jedes Jahr Dokumentarfilme. Mit Buffet im Anschluss an die Filmvorführung. *Eintritt frei.*

**DOK.guest**  
20:00 Staatliches Museum für Völkerkunde  
W: So 06.05. 16:30 ARRI Kino

**Born on the 25th of January** Der 25. Januar war der Beginn der ägyptischen Revolution. Rashwans persönlicher, doch Orientierung gebender Blick auf den Tahrir-Platz dokumentiert entscheidende Etappen der Revolution. Solidarität und Mut. Folter und Verhaftungen. Am Verfassungsreferendum scheiden sich die Geister. Die Revolution geht weiter. *Ahmed Rashwan (EGY/UAE 2011, 80', arabOmeU)*

**Retrospektive**  
20:30 Filmmuseum

**The Soul of a Man** Skip James, J.B. Lenoir und Blind Willie Johnson – einzigartiges Archivmaterial, fiktive Inszenierungen und vor allem die Coverversionen der Songs, vorgetragen von so verschiedenen Musikern wie Lucinda Williams, Beck, Lou Reed, Nick Cave and the Bad Seeds, Jon Spencer Blues Explosion, Cassandra Wilson u.a. erwecken die Zeitgeschichte und den Blues der drei Musiker in Wim Wenders Film zu neuem Leben. *Wim Wenders (USA/DE 2003, 103', engOmeU)*

**DOK.horizonte**  
20:30 Rio 2

**W: Di 08.05. 20:00**  
Staatliches Museum für Völkerkunde

**With or Without Me** Heroin ist eine Plage in Dien Bien Phu (Vietnam). Meist sind es Männer, die an der Nadel hängen, während die Frauen gegen HIV und Sucht kämpfen und dem Schicksal mit Gesang und Theater trotzen. Ein leises Kammerstück über einen langen Kampf. *Swann Dubus, Phuong Thao Tran (VNM 2011, 80', vietOmeU)*

**DOK.horizonte**  
21:00 Gasteig Vortragssaal  
W: So 06.05. 16:00 Filmmuseum

**Moving Up** Shahriyar ist Müllmann im iranischen Kurdistan und gleichzeitig Verfasser eines märchenhaften Romans, in dem er sich eine Prinzessin wie aus „1001 Nacht“ erträumt. Ein komisches und anrührendes Portrait von einem, der in der Gesellschaft vorankommen will. *Loghman Khaledi (IRN 2011, 58', persOmeU)*

**DOK.deutsch**  
21:00 City 3  
W: Mo 07.05. 17:00 Rio 2, Di 08.05. 20:00 Rio 2

**Speed – Auf der Suche nach der verlorenen Zeit** Der Regisseur macht sich als Prototyp einer gehetzten Informationsgesellschaft auf die Suche danach, wo all die Zeit geblieben ist: Eigentlich hatten wir sie doch mühsam mit neuesten Technologien und Effizienzsystemen eingespart. Florian Opitz besucht die, die sich trauen, Alternativen zur allgegenwärtigen Rastlosigkeit zu leben. *Florian Opitz (DE 2012, 97', dtOF)*



Portraits croisés (DOK.forum)



Born on the 25th of January (DOK.guest)



Schnee (Münchner Premieren)

**Freitag 04.05.**

**Schildkrötenwut** Seit Pary El-Qalqilis Vater nach 12 Jahren aus Palästina wieder nach Deutschland zurückgekehrt ist, sitzt er im Keller, wie eine Schildkröte, zurückgezogen in seinen Panzer. Eine Flüchtlingsgeschichte – und eine Vater-Tochter-Geschichte. *Pary El-Qalqili (DE 2012, 70', arabOmU)*

**Danse la danse. Nacho Duato** „Hals und Beinbruch!“ Es heißt Abschied nehmen. Nach einem letzten Auftritt im Bolschoi verabschiedet sich Nacho Duato von seiner Crew. Nach 20 Jahren verlässt er das spanische Nationalballett, um nach St. Petersburg zu gehen. Porträt eines einzigartigen Tanzchoreographen und Künstlers. *Alain Deymier (ESP/FRA 2011, 66', engOmU)*

**Beats, Rhymes & Life: The Travels of a Tribe Called Quest** Can I kick it? Yes you can! – So klang es in den 1990er Jahren aus den Boxen der Hip-Hop Gemeinde. Eine filmische Reise über die Entstehungsgeschichte, Entwicklung und das Ende von A Tribe Called Quest, Pioniere einer Musikgeneration. *Michael Rapaport (USA 2011, 98', engIOF)*

**Der Papst ist kein Jeansboy** Der österreichische Schauspieler, Moderator und schwule Sadomasochist Hermes Phettberg steht am Ende seiner Karriere. Drei Schlaganfälle und ein Herzinfarkt konnten jedoch nicht seine geistige Wachheit trüben. Ein filmischer Dialog zwischen Leben und Sterben. Phettbergs Reflexionen über das Leben werden von Josef Hader gelesen. *Sobo Swobodnik (DE/AT 2011, 74', dtOmU)*

**DOK.special**  
21:00 St.-Markuskirche  
W: Di 08.05. 18:00 Rio 2

**DOK.panorama**  
22:00 ARRI Kino  
W: So 06.05. 11:00  
Pinakothek der Moderne

**DOK.panorama**  
22:00 Atelier 1  
W: Mo 07.05. 22:00 ARRI Kino

**DOK.deutsch**  
22:30 Filmmuseum  
W: Mo 07.05. 22:00 Atelier 1

**Samstag 05.05.**

**DOK.forum**  
11:00 HFF - Kino 1  
Case Study

**DOK.forum**  
15:00 HFF - Audimax  
Case Study

**DOK.deutsch**  
15:00 ARRI Kino  
W: Di 08.05. 21:30 Atelier 1

**DOK.horizonte**  
15:00 Atelier 1  
14 Jugendfrei

**DOK.international**  
15:30 Pinakothek der Moderne  
W: Mi 09.05. 10:00 HFF - Kino 1 (Werkstattgespräch)  
W: Mi 09.05. 22:00 Filmmuseum

**Münchner Premieren**  
15:30 City 3

**Stefan Kloos: „The Best Way to Start a Documentary“** Ob man nun auf ein breites Publikum oder auf Professionals abzielt: Die ersten Minuten eines Films sind die wichtigsten! Der Berliner Produzent und Sales Agent Stefan Kloos wird sich dieses Problems annehmen und anhand einer Zusammenstellung herausragender Anfangssequenzen von Dokumentarfilmen den Schlüssel zum Erfolg identifizieren. Und so sicherstellen, dass der nächste Anfang nicht zum Ende wird.

**AG DOK: „Investigativer Dokumentarfilm“** Das AG DOK Filmgespräch lädt erfahrene Dokumentarfilmer zum Gespräch über die Herausforderungen des investigativen Dokumentarfilms. Die Gäste zeigen Filmausschnitte und gewähren einen Blick hinter die Kulissen.

**This Ain't California** Ein kurioser Trip durch die DDR-Geschichte: die Rollbrettfahrer vom Alexanderplatz. Mit visueller Kraft gesponnenes Kaleidoskop von Originalausschnitten der Skater-Szene aus den 1980er Jahren, aktuelle Interviews, Animationen und ästhetisch-nostalgischen Super 8 Aufnahmen. Sensationell und kulturverdächtig! *Marten Persiel (DE 2012, 90', dtOF)*

**The Invisible Policeman** Persönliche Analyse des Nahostkonflikts: Nidal, genannt „Abu Sa'ed“, ist in der Uptown von Hebron ein geachteter Polizist. Als Vater von neun Kindern bekommen er und seine Familie in der Altstadt jedoch massiv die Willkür des israelischen Militärs zu spüren. *Laith Al-Juneidi (PSE/NL/UAE 2011, 59', arabOmU)*

**Vàng Bông – The Absence of Shadow** Bei einem Luftangriff während des Vietnamkriegs wurde Thanh Nguyen schwer verletzt, er erblindete. Ihm bleibt ein Leben in Armut. Um seine Familie zu ernähren, geht er zum Betteln. Die Erfahrungen der Straße machen aus ihm einen Dichter. Eine atmosphärische Reise in eine Welt ohne Schatten. *Martin Otter (DE 2011, 89', vietOmU)*

**Hotel BISS – Vision einer Bürgerbewegung** Ein soziales Projekt der Extraklasse: Das Hotel BISS soll benachteiligten Jugendlichen in München die Chance auf einen besonderen Ausbildungsplatz bieten. Nachruf auf eine große Vision. *Wolfgang Ettlich (DE 2011, 75', dtOF)* Mit Vorfilm: **BISS – Ein Flaschenfilm** KRONCK (DE 2011, 5', dtOF)

## Ihr Fahrplan durch den Formatedschungel



**LUDWIG**

KAMERAVERLEIH

Damit Bilder sich bewegen  
www.ludwigkamera.de

beste Preise



**Farbraum GmbH**

digitale Postproduktion München 089 742 951 10 office@farbraum.de www.farbraum.de

DCP ERSTELLUNG  
FARBKORREKTUR



„Nichts bedarf so sehr der Reform,  
wie die Gewohnheiten der Menschen“  
(Mark Twain)



In ausgewählten Münchner Bars & Clubs  
oder versandkostenfrei im Webshop  
[www.crewale.de/shop](http://www.crewale.de/shop)

MUNICH CRAFT BEER  
[www.crewale.de](http://www.crewale.de)

OFFIZIELLER PARTNER DES DOK.fest MÜNCHEN 2012

Samstag 05.05.

**DOK.education**  
14:00 Gasteig Vortragssaal

**dok you Kurzfilmprogramm** Vier kurze Dokumentarfilme für und über Kinder und Jugendliche ab 10 Jahren: ZUCKERE WELT, BÖRSCHMICH (NEU), DIE BUSHALTESTELLE und ÖMER, THE LORD.

**DOK.international**  
16:00 Filmmuseum

**Revision** Wir sehen, was wir glauben. 1992 werden an der deutsch-polnischen Grenze zwei Roma erschossen. War es ein Jagdunfall? Ein gezielter Schuss? Philip Scheffner blickt hinter die angeblichen Tatsachen und schickt die Wirklichkeit in Revision. *Philip Scheffner (DE 2012, 106', dtOF)*

**DOK.panorama**  
16:00 Rio 2  
W: Mo 07.05. 17:00 ARRI Kino

**Hiver Nomade** Eine Herde Schafe grast sich durch den Winter in der französischen Schweiz. Die Hirten Carole und Pascal ziehen mit Hunden, Eseln und 800 Schafen entlang belebter Straßen, über Felder und durch knisternde Wälder. Wunderbare Aufnahmen und Stimmungen zeigen ein Bild jenseits gewohnter Schäferromantik. *Manuel von Stürler (CH 2012, 85', frzOmeU)*

**DOK.guest**  
16:30 Gasteig Vortragssaal  
W: Mi 09.05. 18:00  
Staatliches Museum für  
Völkerkunde

**Words of Witness** Als Journalistin einer unabhängigen ägyptischen Tageszeitung steht Heba Afify im Zentrum des aktuellen Geschehens. Dabei ist sie zugleich Beobachterin und Akteurin und stößt auch im neuen Ägypten schnell an die Grenzen eines konservativen Frauenbildes, das auch die eigene Mutter propagiert. *Mai Iskander (EGY 2011, 68', arabOmeU)*

**DOK.deutsch**  
17:00 Atelier 1  
W: Mo 07.05. 19:30 Atelier 1

**Messies, ein schönes Chaos** Chaos-Forschung der ganz besonderen Art: Der Film nimmt uns mit in die Schatzkammern voller wertloser Dinge, und zeigt die Messies als kreative Tüftler. Aber auch inmitten der heftigen Konflikte mit ihrer Umgebung. *Ulrich Grossenbacher (CH 2011, 117', sdtOmeU)*

**DOK.forum**  
17:30 HFF - Audimax  
Case Study

**Haus des Dokumentarfilms: „DOK.fiction – Das Spiel mit der Wirklichkeit“** »Doku-Drama«, »Doku-Fiktion«, »Living History«, »Doku-Soap« – es gibt viele Begriffe, um das komplexe Phänomen doku-fiktionaler Formen zu umschreiben. Doch die Vermischung der Genres ist bei genauerer Betrachtung kein neues Phänomen.

**DOK.panorama**  
17:30 ARRI Kino  
W: So 06.05. 12:00 City 3,  
Di 08.05. 21:00 Gasteig  
Vortragssaal

**Gozaran – Time Passing** „Ich kam zurück mit nur einem Koffer. In diesem Koffer war nur eine Sache. Der Traum, in meiner Heimatstadt Musik zu machen.“ Dieser Traum bringt den Dirigenten Nader Mashayekhi an die Grenzen seiner Kraft – und darüber hinaus. Ein sensibel erzählter Film über die Kraft von Visionen. *Frank Scheffer (NL 2011, 90', pers/dtOmeU)*

**DOK.guest**  
18:00 Staatliches Museum für  
Völkerkunde  
W: Mo 07.05. 17:00 Atelier 1

**Rouge Parole** Stilsicher und intelligent fängt Elyes Baccar die Stimmung im post-revolutionären Tunesien ein. Mit einem Gespür für die ruhigen und poetischen Momente porträtiert er ein Land zwischen Aufbruch und Verunsicherung. *Elyes Baccar (TUN/CH 2011, 97', arabOmeU)*

**DOK.deutsch**  
18:00 City 3  
W: Di 08.05. 21:30  
Filmmuseum

**Das schlechte Feld** Hier kann kein Kraut mehr wachsen. Ansfelden ist von einer Autobahn zerschnitten. Im 2. Weltkrieg führte der Todesmarsch von KZ-Häftlingen durch den Ort. Auf einem der Felder wurde ein Arbeitslager errichtet. Eine kluge und komplexe Betrachtung der Heimat. *Bernhard Sallmann (DE 2011, 64', dtOmeU)*

**Aufzeichnung zu Kleidern und Städten** Wim Wenders pendelt mit dem Modegenie Yamamoto zwischen den Metropolen Paris und Tokio und schaut ihm beim Kreieren einer neuen Kollektion über die Schulter. Eine intelligente Reflexion über den Zusammenhang von Architektur, urbanem Leben und der Kleidung, die wir tragen. *Wim Wenders (DE/FRA 1989, 81', engOmeU)*

**Ramin** Ramin ist ein georgischer Ring-Meister. Nicht nur seine Gegner konnten ihn nie bezwingen: Ramin hat auch nie eine Frau an seine Seite gelassen. Jetzt, mit 75 Jahren, sucht er seine große Liebe auf. Eine poetische Dokumentation. *Audrius Stonys (LVA/GEO 2011, 58', georgOmeU)*

**Habiter / Construire** Ein französisches Unternehmen baut in der Sahel Wüste im Tschad eine Straße. Welche Veränderungen kann dies für die Region bedeuten, in der Nomaden mit ihren Herden umherziehen? Der Film beleuchtet Für und Wider des Fortschritts in zurückhaltenden und dabei fesselnden Bildern. *Clémence Ancelin (FRA 2012, 117', frzOmeU)*

**Großmutter und der Wolf** Ein Dokumentarfilm-Märchen über den schleichenden Tod menschlicher Erinnerungen und das ökologische Ende der Menschheit. Andreas Schnögl zeigt die Wirklichkeit eines wald- und lebensfressenden Energiekonzernes. *Andreas Schnögl (DE 2011, 42', dtOmeU)* **Ein Brief aus Deutschland** Jeder Moment führt tiefer in die Hölle der Zwangsprostitution. Briefe osteuropäischer Frauen und mit Bedacht komponierte Bilder offenbaren uns das alltägliche Grauen hinter den verschlossenen Türen deutscher Bordelle. *Sebastian Mez (DE 2011, 52', divOmeU)*

**Hundsbaum – Die letzte Chance** In der Ganztagsintensivklasse, GIK, geben zwei unerschrockene Pädagogen einer Hand voll Schulverweigerern die letzte Chance, sich noch für die billigen Plätze im Produktionsprozess zu richten zu lassen. Dank Riedels bekanntem Gespür für Ironie und brillante formale Kommentare erzählt sich die Geschichte seiner tragischen Helden mit der Pointendichte einer skurrilen Komödie. *Alexander Riedel (DE 2011, 94', dtOF)*

**AG DOK: „Podiumsdiskussion Urheberrecht: Wem schaden Plagiate, Raubkopien und Internetpiraterie am meisten?“** Nehmen sie wirklich den Kreativen die Möglichkeit der Finanzierung oder Refinanzierung? Wichtige Vertreter der Politik diskutieren mit Dokumentarfilmern über Lösungen.

**Retrospektive**  
18:30 Filmmuseum

**DOK.international**  
18:30 Gasteig Vortragssaal

**DOK.horizonte**  
18:30 Rio 2  
W: Mo 07.05. 17:30  
Staatliches Museum für  
Völkerkunde

**filmschool.screening**  
Filmakademie Ludwigsburg  
19:00 HFF - Kino 1

**Münchner Premieren**  
19:30 Atelier 1  
W: So 06.05. 14:00 City 3

**DOK.forum**  
20:00 HFF - Audimax  
Panel

**Münchner Premieren**  
20:00 ARII Kino  
W: Mo 07.05. 21:30 Rio 2

**DOK.panorama**  
20:00 City 3

**DOK.horizonte**  
20:30 Gasteig  
Vortragssaal

**DOK.fiction**  
20:30 Filmmuseum

**DOK.guest**  
20:30 Staatliches Museum  
für Völkerkunde  
W: Di 08.05. 19:00 Gasteig  
Vortragssaal

**filmschool.screening**  
HFF Konrad Wolf  
21:00 HFF - Kino 1

**Fairytale – Die Herren der Spiele** Ein echter Held für einen Tag. Im Live-Rollenspiel wird dieser Traum für viele wahr. Atemberaubende Expedition in eine Welt, die es eigentlich gar nicht gibt. *Uta Bodenstein (DE 2012, 88', dtOF)*

**Ein Klempner für tausend Seelen** ... mehrere tausend Kilometer Abflussrohre, Toilettenschüsseln und Geschichten. Klempner Andrejs Arbeitsplatz erstreckt sich über einen Plattenbaubezirk in Moskau mit über 5 Quadratkilometer, 6 Hochhäusern und insgesamt 4.000 Wohnungen, die er zu betreuen hat. Die Fassaden bröckeln und das nicht nur an den Wänden. *Anastasia Vinokurova (DE 2011, 60', russOmeU)*

**Una vida sin palabras** Dulce Maria (28) und ihr Bruder Francisco (22) leben in einem Dorf irgendwo in Nicaragua. Beide taubstumm, entbehren sie bisher jeglicher offizieller Form der Verständigung mit ihrer Außenwelt. Ein bildästhetisches Meisterwerk und Plädoyer für Sprache als Grundrecht für jedermann. *Adam Isenberg (TUR/NIC 2011, 71', spanOmeU)*

**Deserteur!** Hungerwinter 1946/47 im Salzburger Land. Gesellschaftlich ausgegrenzt und traumatisiert vom Krieg, weihen uns vier junge Deserteure in die Gründe ihrer Fahnenflucht ein. Berührender Blick auf die vergessenen Opfer der Nazis. *Gabriele Neudecker (AT 2012, 80', dtOmeU)*

**Back to the Square** Der Weg von der Revolution zur gerechten Gesellschaft ist steinig. Mit den Porträts fünf junger Ägypter zeichnet Petr Lom ein ebenso komplexes wie ernüchterndes Bild des Landes nach dem Sturz Mubaraks. *Petr Lom (NOR/CDN 2012, 83', arabOmeU)*

**EnergieLand** Atomausstieg, Solarsubventionen, CO2-Speicherung. Energie ist eines der wichtigsten und kontroversen Themen unserer Zeit. In ENERGIELAND zeigt Johanna Ickert die Zerrissenheit einer Demokratie im Wandel und einen Kampf David gegen Goliath. *Johanna Ickert (DE 2011, 85', dtOF)*



Ein Klempner für tausend Seelen (DOK.panorama)



Ramin (DOK.international)



Großmutter und der Wolf (filmschool.forum)

Aufzeichnungen zu Kleidern und Städten (Retrospektive)

## Samstag 05.05.

**Die Pfandleiher** Muchas Kuriositätenkabinett: Im Visier drei deutsche Pfandleihhäuser, ein Münchner Exemplar. Warenumschlagplätze der besonderen Art. Das Geschäft boomt, trotz oder gerade wegen der Wirtschaftskrise. Auf der anderen Seite des Tresen ein Schauspiel existentieller Ausprägung. – Der Mikrokosmos zum Finanzdesaster. *Stanislaw Mucha (DE 2011, 80', dtOF)*

**Empire of Dust** Bei einem Straßenerneuerungsprojekt im Kongo treffen eine chinesische Baufirma und einheimische Arbeitskräfte aufeinander – und ein spannungsvoller Culture Clash über Arbeitsmoral und Lebenslust nimmt seinen Lauf. *Bram Van Paesschen (BE 2011, 77', frz/chinOmeU)*

**Italy: Love It, or Leave It** Gustav und Luca sind Vertreter einer Generation von emigrationswilligen Italienern. Sie begehen sich auf die Suche nach Gründen, trotz Mafia, Berlusconi, Sexismus und Müllbergen auch heute noch im Land, wo die Zitronen blühen, ein lebenswertes Dasein führen zu können. Ein amüsantes semi-dokumentarisches Roadmovie durch unser liebstes Reiseland. *Gustav Hofer, Luca Ragazzi (ITA/DE 2011, 75', itaOmeU)*

**Call it a Balance in the Unbalance** Der spanische Modedesigner Miguel Adrover erlebt den amerikanischen Traum und steht nach dem 11. September plötzlich vor dem Aus. Das Porträt eines Visionärs zwischen Traum und Trauma. *Regine Lettner (DE 2011, 74', divOmU)*

**Jardin en el mar** Thomas Riedelsheimer begleitet die renommierte spanische Bildhauerin Cristina Iglesias bei der Entwicklung und Durchführung eines einmaligen Unterwasserkunstwerks im Golf von Kalifornien/Mexico. Eine wunderschöne, intensive filmische Reflexion der Beziehung zwischen Mensch und Natur. *Thomas Riedelsheimer (MEX 2011, 68', engOmeU)*

**DOK.deutsch**  
21:30 Rio 2

**DOK.panorama**  
22:00 Atelier 1  
W: Mo 07.05. 21:30 Gasteig  
Vortragssaal, Mi 09.05. 21:00  
Gasteig Vortragssaal

**DOK.fiction**  
22:00 City 3  
W: Mo 07.05. 17:30 HFF - Audimax (Werkstattgespräch)  
W: Di 08.05. 19:30 Atelier 1

**DOK.panorama**  
22:30 Filmmuseum  
W: Di 08.05. 22:00 Rio 2

**DOK.panorama**  
22:30 ARRI Kino

## Sonntag 06.05.

**DOK.panorama**  
11:00 Pinakothek der  
Moderne

**DOK.forum**  
11:00 HFF - Audimax und  
Seminarraum 3  
Workshop

**DOK.panorama**  
11:30 Filmmuseum  
W: Di 08.05. 20:00 City 3

**DOK.panorama**  
11:30 ARRI Kin

**DOK.panorama**  
12:00 Atelier 1

**DOK.panorama**  
12:00 City 3  
W: Di 08.05. 21:00 Gasteig  
Vortragssaal

**DOK.forum**  
13:30 HFF - Audimax  
Panel

**DOK.panorama**  
14:00 Filmmuseum  
W: Mo 07.05. 22:00 City 3

**14 Jugendfrei**

**Danse la danse, Nacho Duato** „Hals und Beinbruch!“ Es heißt Abschied nehmen. Nach einem letzten Auftritt im Bolshoi verabschiedet sich Nacho Duato von seiner Crew. Nach 20 Jahren verlässt er das spanische Nationalballett, um nach St. Petersburg zu gehen. Porträt eines einzigartigen Tanzchoreographen und Künstlers. *Alain Deymier (ESP/FRA 2011, 66', engOmeU)*

**MacConsult: „Post Production und digitaler Workflow: Live Demo“** Die meisten Post Production Workflows ähneln sich seit Jahren – Ein Videoschnittspezialist zeigt neue Möglichkeiten des digitalen Workflows mit Final Cut Pro X und einfachen Möglichkeiten der Farbkalibrierung. *Eintritt frei.*

**Ali im Paradies** ANGST ESSEN SEELE AUF, Fassbinders Meilenstein der Filmgeschichte, war eine frühe Auseinandersetzung mit Rassismus in der Bundesrepublik. Doch wer war Mohamed El Hedi Ben Salem wirklich? Viola Shafik macht sich auf die Suche – und trifft auf unreflektierte Klischees und Projektionen des „Fremden“. *Viola Shafik (EGY/DE 2011, 93', arabOmeU)*

**Into the Abyss** Herzogs Rekonstruktion einer Tragödie von irrsinniger Bluttat und staatlicher Blutrache schickt uns in ein kathartisches Wechselbad zwischen Mitgefühl und Antipathie, zwischen Grauen und Rührung. Eine (genau richtige) Geschichte über das Töten. Und auch über Liebe, Schmerz und Verrat. *Werner Herzog (USA/UK/DE 2011, 106', engIOF)*

**Lawinen der Erinnerung** Einer der erfolgreichsten deutschen Fernsehregisseure porträtiert eine Fernsehpersönlichkeit: Oliver Storz. Seine Filme sind Erinnerung gegen das kollektive Vergessen und reißen einen fort wie eine Lawine. *Dominik Graf (DE 2011, 89', dtOF)*

**Gozaran – Time Passing** „Ich kam zurück mit nur einem Koffer. In diesem Koffer war nur eine Sache. Der Traum, in meiner Heimatstadt Musik zu machen.“ Dieser Traum bringt den Dirigenten Nader Mashayekhi an die Grenzen seiner Kraft – und darüber hinaus. Ein sensibel erzählter Film über die Kraft von Visionen. *Frank Scheffer (NL 2011, 90', pers/dtOmeU)*

**Documentary Campus: „How to Survive International Coproduction: Copro Counselling“** Endlich ist es soweit! Alle Koproduktions-Partner haben ihre Verträge unterzeichnet und für das Projekt gibt es grünes Licht! Eigentlich könnte es losgehen, aber jetzt sind da plötzlich die ganz unterschiedlichen Erwartungen aller Partner. Koproduktionen sind Glücksfall und manchmal Fluch zugleich.

**Argentinian Lesson** Janek zieht mit seiner Familie in ein Dorf im Norden Argentiniens, wo seine Mutter Polnischunterricht geben soll. Der Film zeigt in Bildern von großer Poesie und Wärme die Annäherung des Jungen an die unbekannte Welt und die mal kindlichen, mal unverhofft erwachsenen Nöte. *Wojciech Starón (PL 2011, 56', polOmeU)*



**Musik im Dokumentarfilm I: Arbeitsweise und Entstehung des Films „YAK“** Der Regisseur Jan Kerckhoff und der Komponist Rainer Fabich stellen anhand der preisgekrönten Dokumentation „YAK“ Arbeitsweise und Entstehung von Film und Musik vor.

**Vol special** „Wir sind weniger wert als Tiere“, beschreibt einer seine Lage. Im Gefängnis warten Asylsuchende auf den Tag ihrer Abschiebung. Weigern sie sich, erhalten sie einen ‚Sonderflug‘. In Handschellen, an den Sitz gekettet werden sie in ihr vermeintliches Herkunftsland ausgeflogen. Menschenwürde sieht anders aus. *Fernand Melgar (CH 2011, 100', frzOmeU)*

**Hundsbuam – Die letzte Chance** In der Ganztagsintensivklasse, GIK, geben zwei unerschrockene Pädagogen einer Hand voll Schulverweigerern die letzte Chance, sich noch für die billigen Plätze im Produktionsprozess zurichten zu lassen. Dank Riedels bekanntem Gespür für Ironie und brillante formale Kommentare erzählt sich die Geschichte seiner tragischen Helden mit der Pointendichte einer skurrilen Komödie. *Alexander Riedel (DE 2011, 94', dtOF)*

**El lugar más pequeño** Ungemein poetisch erzählter Film über den salvadorianischen Bürgerkrieg. Im hügeligen Dschungel liegt ein kleines Dorf, alles scheint normal, doch im Dickicht der Erinnerungen erscheinen die Geister der Toten. Magischer Realismus pur. *Tatiana Huezo Sánchez (MEX 2011, 108', spanOmeU)*

**Schülerfilmfestival filmgipfel** Das internationale Schülerfilmfestival aus Oberstdorf zeigt seine Gewinnerfilme und die Bestenliste. Die Festivalleiter Heinz und Michaela Düwell moderieren das Kurzfilmprogramm.

**Big Boys Gone Bananas!** „Mit einem schlechten Gewissen lebt es sich leichter als mit einem schlechten Ruf.“ Frei nach diesem Motto, zieht der Bananengroßkonzern DOLE Food Company gegen den schwedischen Filmemacher und seinen Film BANANAS! ins Feld, der die Anbaumethoden der Bananenplantagen Südamerikas in Frage stellt. Die Geschichte eines David gegen Goliath. *Fredrik Gertten (SWE 2012, 88', engl/schwOmeU)*

**Onlinefilm.org & ZÜNDFUNK: „Kann man Dokumentarfilme online verkaufen?“** Digital Distribution – welche Möglichkeiten und Grenzen bestehen momentan, in welche Richtung(en) bewegen wir uns? C. Cay Wesnigk (onlinefilm.org) und Michael Augustin (Medienrechtsanwalt) erklären mit dem Journalisten Roderich Fabian (Bayern 2/ ZÜNDFUNK) den Status Quo im digitalen Medienschungel.

**DOK.forum**  
14:00 HFF - Kino 1  
Case Study

**DOK.international**  
14:00 ARRI Kino  
W: Di 08.05. 17:00 Atelier 1

**Münchner Premieren**  
14:00 City 3

14 Jugendfrei

**DOK.horizonte**  
14:00 Rio 2

**DOK.education**  
14:00 Gasteig Vortragssaal

**DOK.international**  
14:30 Atelier 1  
W: Di 08.05. 21:30 ARRI Kino

**DOK.forum**  
15:30 HFF - Audimax  
Case Study

**DOK.panorama**  
15:30 Pinakothek der  
Moderne

**DOK.forum**  
16:00 HFF - Kino 1  
Panel

**DOK.horizonte**  
16:00 Filmmuseum

**DOK.international**  
16:00 Rio 2  
W: Mi 09.05. 18:00 ARRI Kino

**DOK.guest**  
16:30 ARRI Kino

**DOK.international**  
16:30 Gasteig Vortragssaal

**Ai Weiwei: Never Sorry** Ein Porträt von Ai Weiwei, dem international erfolgreichsten chinesischen Künstler. Schon vor seiner Verhaftung und Verurteilung 2011 war er eine lebende Ikone der Kritik am chinesischen Regime. *Alison Klayman (USA/CHN 2012, 91', chinOmeU)*

**Musik im Dokumentarfilm II: Status Quo Filmmusik – Wie kann es weitergehen?** Musik spielt eine wesentliche dramaturgische und ästhetische Rolle im Film. Doch unter welchen künstlerischen und rechtlichen Arbeitsbedingungen laufen momentan Herstellungsprozesse von Filmmusik ab? Namhafte Vertreter der Branche diskutieren den Status Quo: Wie kann es weitergehen? *Eintritt frei.*

**Moving Up** Shahriyar ist Müllmann im iranischen Kurdistan und gleichzeitig Verfasser eines märchenhaften Romans, in dem er sich eine Prinzessin wie aus „1001 Nacht“ erträumt. Ein komisches und anrührendes Portrait von einem, der in der Gesellschaft vorankommen will. *Loghman Khaledi (IRN 2011, 58', persOmeU)*

**No Man's Zone** Die 20-km-Sperrzone von Fukushima darf heute niemand mehr betreten. Regisseur Toshi bereist ein letztes Mal die verbotene Zone, spricht mit den Menschen, die für immer ihre Heimat verlassen müssen. Über das Ausmaß einer Katastrophe, das schwer zu fassen ist. *Fujiwara Toshi (JAP/FRA 2011, 95', jap/engOmeU)*

**Born on the 25th of January** Der 25. Januar war der Beginn der ägyptischen Revolution. Rashwans persönlicher, doch Orientierung gebender Blick auf den Tahrir-Platz dokumentiert entscheidende Etappen der Revolution. Solidarität und Mut. Folter und Verhaftungen. Am Verfassungsreferendum scheiden sich die Geister. Die Revolution geht weiter. *Ahmed Rashwan (EGY/UAE 2011, 80', arabOmeU)*

**This Is Not a Film** Auf einem USB-Stick, versteckt in einem Kuchen, aus dem Iran nach Cannes geschmuggelt. Teilweise mit einem iPhone gedreht. THIS IS NOT A FILM von Jafar Panahi. Halb Magritte, halb augenzwinkernd bitteres Bekenntnis, einem unbarmherzigen Berufsverbot Folge leisten zu müssen. Kunst oder Widerstand? Auf jeden Fall: kein Film, den man verpassen darf! *Jafar Panahi, Mojtaba Mirtahmasb (IRN 2011, 75', persOmeU)*



Musik im Dokumentarfilm (DOK.forum)

Vol special (DOK.international)

Ai Weiwei: Never Sorry (DOK.panorama)

El lugar más pequeño (DOK.horizonte)

**Iran, Southwestern** Ein letzter Aufschrei vor dem Untergang: Bereits 90 Prozent der Sümpfe Mesopotamiens sind durch den Krieg und die Ölindustrie unwiederbringlich zerstört. Ein aufrüttelndes Dokument über eine kaum wahrgenommene Naturkatastrophe. *Mohammad Reza Fartousi (IRN 2011, 52', arab0meU)*

**La Vierge, les Coptes et Moi** Der in Frankreich aufgewachsene Namir reist zu seinen Verwandten in ein koptisches Dorf in Ägypten, um einen Film über Marienerscheinungen zu drehen. Das Verhängnis nimmt seinen Lauf. Eine semidokumentarische Komödie von großer Sensibilität und Charme über Familie und skurrile Phänomene der Religion. *Namir Abdel Messeeh (FRA/QAT/EGY 2011, 85', arab0meU)*

**Silberwald** Mofafahren, Kiffen, Rumhängen und kleine Delikte – Der 15-jährige Sascha versucht seinem monotonen Alltag im ländlichen Emmental zu entkommen. Eine Begegnung mit feiernden Rechtsradikalen wird sein Leben verändern, hin- und hergerissen zwischen Versuchung und Vernunft. *Christine Repond (CH 2011, 85', sdt0mU)*

**meet the professionals: 3sat/ZDF** Moderiert von Julia Rappold (FFF) erläutern Udo Bremer und Katya Mader (Filmredaktion 3sat/zdfkultur) sowie Milena Bonse (ZDF – Das kleine Fernsehspiel) das Redaktionsprofil und beantworten Fragen. *Eintritt frei.*

**Lang ist der Weg (mit Einführung) & The Balcony:** Als Überlebender und jüdische Displaced Person war Israel Beker Hauptdarsteller im ersten filmischen Zeugnis über die Schoa aus Sicht jüdischer Überlebender nach 1945 LANG IST DER WEG. Über 50 Jahre später treffen wir ihn in Tel Aviv wieder und erleben das intime Porträt eines Künstlers, der zwischen Vergangenheit und Gegenwart in einer eigenen Welt lebt und denkt. *The Balcony: Ruth Walk (IL 2000, 54', hebr0meU), Lang ist der Weg: Herbert B. Fredersdorf (DE 1947, 78', dt0F)*

**Cuates de Australia** „Exodus auf der Suche nach dem blauen Gold.“ Dürre vertreibt die Ranger-Familien von ‚Cuates de Australia‘ alljährlich von ihrem Gemeindeland im Nordosten Mexikos. Mit den ersten lebenden Regentropfen kehren sie wieder zurück. Magischer Realismus – ein Versteckspiel zwischen Mensch und Tod. *Everardo González (MEX 2011, 90', span0meU)*

**DOK.horizonte**  
16:30 Staatliches Museum für  
Völkerkunde

**DOK.fiction**  
16:30 City 3  
W: Mo 07.05. 17:00 Gasteig  
Vortragssaal

**DOK.fiction**  
17:00 Atelier 1

**DOK.forum**  
17:30 HFF - Audimax  
Panel

**DOK.special**  
18:00 Filmmuseum  
(Lang ist der Weg),  
19:30 Filmmuseum  
(The Balcony)

**DOK.horizonte**  
18:00 Gasteig Vortragssaal  
W: Di 08.05. 18:00  
Staatliches Museum für  
Völkerkunde

**DOK.panorama**  
18:00 Rio 2

**Münchner Premieren**  
18:30 ARRI Kino  
W: Di 08.05. 22:00 City 3

**DOK.guest**  
18:30 Staatliches Museum für  
Völkerkunde  
W: Mi 09.05. 19:00 Gasteig  
Vortragssaal

**DOK.fiction**  
18:30 City 3

**filmschool.screening**  
ZeLiG Bozen  
19:00 HFF - Kino 1

**Women with Cows** Zwölf Kühe sind Britts Ein und Alles. Inger dagegen hasst Melken. Trotz ständiger Kabbeleien halten die beiden weit über 70 Jahre alten Schwestern eisern zusammen, als es darum geht, den heruntergekommenen Familienhof vor der Schließung zu bewahren. *Peter Gerdehag (SWE 2011, 93', schw0meU)*

**Freundschaft auf Zeit** Die Freundschaft zweier Risikobersteiger, zusammengeschweißt durch die gemeinsame Sehnsucht, die höchsten Gipfel der Welt in Rekordzeit zu besteigen. Der Aufstieg zum Broad Peak in Pakistan bringt sie an ihre Grenzen. War es tatsächlich eine geteilte Sehnsucht oder ist diese Sehnsucht zu einem Wettkampf geworden? *August Pflugfelder (DE 2012, 53', dt0F)*

**Tournesols – Al-Rastan** Das syrische Städtchen Rastan gehörte zu den ersten, die 2011 gegen das Assad-Regime aufbegehrten. Überraschend lyrisch sucht der anonyme Filmemacher nach den Spuren der brutalen Vergeltung und findet Mut und Hoffnung inmitten der Zerstörung. *Anonym (SYR 2012, 25', arab0meU)* **The Reluctant Revolutionary** Kais ist Touristenführer im Jemen. Als dort die Revolution ausbricht, hält er davon zunächst nichts – sie ist schlecht für sein Geschäft. Erst die Begegnungen mit den Demonstranten und die Gewalt des Staatsapparats machen Kais zum überzeugten Revolutionär. *Sean McAllister (UK/IE 2012, 70', arab0meU)*

**Kurzfilmprogramm der KurzFilmAgentur Hamburg:** THE CENTRIFUGE *Brain Project Till Nowak (DE 2012, 6', dt0F)*, ZWISCHEN VIER UND SECHS *Corinna Schnitt (DE 1998, 6', dt0F)*, THE HERD *Ken Wardrob (IE 2008, 4', eng0mU)*, WIE ICH EIN FREIER REISEBEGLEITER WURDE *Jan Peters (DE 2012, 15', dt0F)*, DIE ZONE *Ben van Lieshout (NL 1999, 16', nI0mU)*, HONGKONG *Gerhart Holthuis (NL 1999, 14', ohne Dialog)*, WAGAH *Supriyo Sen (DE/IN/PK 2009, 12', dt/hin/pakmeU)*, PYONGYANG *ROBOGIRL Simojukka Ruippo, Jouni Hokkanen (FIN/PRK 2002, 3', ohne Dialog)*

**My Marlboro City** Brindisi: Einst Hochburg des Zigaretten-schmuggels, heute Umschlagplatz für Waffen und Drogen der Mafia. Vier Generationen, vier Menschen, ein Ort: Poetisch und authentisch erzählt der Film die Geschichte der Küstenstadt in Italien. *Valentina Pedicini (IT 2010, 50', ita0meU)* **Facebook's Adorno Changed My Life** 200 Mitglieder hat die Facebook-Gruppe „Adorno changed my life“ – eine Internetplattform, auf der sich Menschen weltweit über den verstorbenen Philosophen austauschen. Facebook ist das Sprungbrett, von dem der Film in die digitale Welt eintaucht. Ein Experiment, das mit Skype-Interviews und selbst gedrehtem Material der Protagonisten arbeitet – ein außergewöhnliches Dokument unserer hypervernetzten Welt. *Georg Boch (IT 2010, 28', e0mU)*

**DOK.panorama**  
19:30 Atelier 1

**Rechokim – The Collaborator and His Family** Ibrahim El-Akel ist einer von Tausenden Kollaborateuren, mit denen der israelische Geheimdienst seit 1967 zusammenarbeitet. Geächtet als Verräter zieht er mit seiner Familie nach Tel Aviv und führt dort eine papierlose Existenz zwischen den Welten. *Ruthie Shatz, Adi Barash (IL/USA/FRA 2011, 84', arab/hebr0meU)*



**Sonntag 06.05.**

**Life in Stills** Die wertkonservative Miriam Weissenstein (96) braucht die Hilfe ihres homosexuellen Enkels, um ihr traditionsreiches „Photo House“ in Tel Aviv gegen die Widerstände der Politiker vor dem Abriss zu retten. Große Emotionen, mit liebevoller Leichtigkeit erzählt. *Tamar Tal (IL 2011, 58', hebr/engOmeU)*

**Podiumsdiskussion: Der Dokumentarfilm in Zeiten der Revolution** Welche Rolle(n) spielen Dokumentaristen in Zeiten der Revolution? Sind sie verantwortlich für positive, mitreißende Bilder der Ereignisse als Erbe der Massenbewegungen? Wie viel Kritik ist notwendig und erlaubt? Die DOK.guest-Regisseure diskutieren. *Eintritt frei.*

**Konzert / Ausstellung / Party** Herrmann Ball: Folk & Pop – Le Gro's TuBe: Fanfare Funk Jazz Festival! – Fotokollektiv Park 15: ÄGY.REV - Fotos zur ägyptischen Revolution. *Tickets für Konzert/Party im VVK und an der Abendkasse (10 Euro).*

**DOK-Regie: „Dok-Regisseure vereinigt Euch! Regisseure kämpfen gemeinsam für ihre Ziele“** Dok-Regisseure vereinigt Euch! – unter diesem Motto haben sich innerhalb kürzester Zeit über 300 Dokumentarfilmregisseure zusammengesetzt und die Interessenplattform Dok-Regie gegründet. Ist unsere Arbeit wirklich so wenig wert wie ihre Bezahlung? Die Regisseure sagen: Nein! *Eintritt frei.*

**DOK.panorama**  
20:00 *Gasteig Vortragssaal*

20:00 *Staatliches Museum für Völkerkunde*

20:00 *Glockenbachwerkstatt*

**DOK.forum**  
20:00 *HFF - Audimax*  
**Panel**

**Münchener Premieren**  
20:30 *ARRI Kino*  
W: Di 08.05. 17:00 *ARRI Kino*

**DOK.horizonte**  
20:30 *Rio 2*

**filmschool.screening**  
ZHdK Zürich  
21:00 *HFF - Kino 1*

**Retrospektive**  
21:00 *Filmmuseum*

**DOK.deutsch**  
21:00 *City 3*  
W: Di 08.05. 17:30 *City 3*

**Sonntag 06.05.**

**Pumping Ercan** Ein Bodybuilder, der sich mit eiserner Disziplin auf die Meisterschaft vorbereitet. Ein Jahr lang nimmt Ercan uns mit in sein Gym, seine Wohnung, zu seiner Familie in die Türkei, und zuletzt zum Wettkampf. Das liebevolle Portrait eines sanften Riesen. *Michael Reithmeier, Peter Künzel, Frank Müller (DE 2011, 87', dtOF)*

**Bachelor Mountain** San Liangzi ist Waldarbeiter im Nordosten Chinas und immer noch Junggeselle. Er ist verliebt in die Wirtin eines Landgasthofes. Sie aber ist emanzipiert und will keinen Mann. Eine Geschichte der Herzen, die ganz nebenbei von den Umwälzungen in China erzählt. *Yu Guangyi (CHN 2011, 100', chinOmeU)*

**Tagträume** Freiheit. Das suchen die beiden Brasilianerinnen Maria und Clara in Zürich. Die eine ist Prostituierte, die andere Lebenskünstlerin. In Alltagssituationen und sehr intimen Interviews zeigt der Film ihre Suche nach einem Platz im Leben. Und in Europa. *Anabel Castro, Aurora Vögeli (CH 2011, 48', portOmeU)* **Zwischen Inseln** Zwischen Zürich und Sizilien, zwischen Klassik und Pop, zwischen Politik und Musik, zwischen Inseln: ein bildgewaltiger und packender Dokumentarfilm, der Musiker unterschiedlicher Generationen und Temperamente bei ihrer Italentournee aufeinandertreffen lässt. *Maurizius Staerkle-Drux (CH 2011, 63', sdt/itaOmeU)*

**Tokyo-Ga** Auf den Spuren des japanischen Regisseurs Yasurjiro Ozu findet Wim Wenders ein Japan im Umbruch vor. Der Film ist eine Momentaufnahme einer hochmodernen Megacity und das Zeugnis einer Entfremdung und einer melancholischen Reminiszenz an einen Meister der Vergangenheit. *Wim Wenders (DE 1985, 92', dtF)*

**Meine Freiheit. Deine Freiheit** Zwei weibliche Insassen in einer Justizvollzugsanstalt und ihr Weg in die Freiheit. Dazu der Leiter des Gefängnisses, der mit einer von ihnen über die Wolken abhebt. Aber keiner entkommt sich selbst und seiner Vergangenheit. *Diana Nücke (DE 2011, 84', dtOmeU)*

**Wir lieben Filme.  
Analog und Digital.**

Filmservice Pegasus51 und DMS  
freuen sich zusammen  
auf ein spannendes Dok.Fest 2012.

Filmservice  
**Pegasus 51**™

**DMS**  
DIGITALE MEDIEN SCHÖNWETTER

Filmprojektion analog/digital -  
Technische Beratung - Veranstaltung

Videotechnik - Broadcast - Post ...  
Was Sie brauchen, haben wir!

Carl Amadeus Hiller 0176-63866485  
Henning Hoffmann-Heyden 0176-32077328  
mail.filmservice@pegasus51.de

Telefon: 08092-3009666  
Telefax: 08092-3009667  
www.digitale-medien-schoenwetter.com

STROKE  
**URBAN  
ART FAIR**

*Kunst für das 21. Jahrhundert*

3. - 6. Mai 2012 / Praterinsel  
[www.urbanartfair.org](http://www.urbanartfair.org)



**HFF-Atelier: Petra und Peter Lataster: „Jerome, Jerome“**  
Das HFF-Atelier zeigt den Film JEROME, JEROME. Anschließend wird in einem ausführlichen Werkstattgespräch mit Petra und Peter Lataster über ihren Film und ihre Kameraarbeit gesprochen.

**Documentary Campus: „Crowdfunding – Money from Strangers“** „Crowdfunding“ wurde erstmals 2004 von zwei französischen Filmemachern ins Leben gerufen; seither hat es sich als alternative Finanzierungsmethode auch für den Dokumentarfilm etabliert: Finanzierung direkt über das Publikum; ohne den langen und beschwerlichen Weg über Förderungen und Sender.

**meet the professionals: WDR / SWR** Moderiert von Julia Rappold (FFF) erläutern Wolfgang Landgraeber und Jutta Krug (WDR) sowie Peter-Michael Latzel und Gudrun Hanke-El Ghomri (SWR) die inhaltliche Ausrichtung der Dokumentarfilm-Redaktionen und beantworten Fragen. *Eintritt frei.*

**Hiver Nomade** Eine Herde Schafe grasht sich durch den Winter in der französischen Schweiz. Die Hirten Carole und Pascal ziehen mit Hunden, Eseln und 800 Schafen entlang belebter Straßen, über Felder und durch knisternde Wälder. Wunderbare Aufnahmen und Stimmungen zeigen ein Bild jenseits gewohnter Schäferromantik. *Manuel von Stürler (CH 2012, 85', frz0meU)*

**La Vierge, les Coptes et Moi** Der in Frankreich aufgewachsene Namir reist zu seinen Verwandten in ein koptisches Dorf in Ägypten, um einen Film über Marienerscheinungen zu drehen. Das Verhängnis nimmt seinen Lauf. Eine semidokumentarische Komödie von großer Sensibilität und Charme über Familie und skurrile Phänomene der Religion. *Namir Abdel Messeeh (FRA/QAT/EGY 2011, 85', arab0meU)*

**Rouge Parole** Stilsicher und intelligent fängt Elyes Baccar die Stimmung im post-revolutionären Tunesien ein. Mit einem Gespür für die ruhigen und poetischen Momente porträtiert er ein Land zwischen Aufbruch und Verunsicherung. *Elyes Baccar (TUN/CH 2011, 94', arab0meU)*

**DOK.forum**  
10:00 HFF - Kino 1  
**Werkstattgespräch**  
W (nur Film): Mi 09.05. 18:00  
Filmmuseum

**DOK.forum**  
13:30 HFF - Audimax  
**Panel**

**DOK.forum**  
15:30 HFF - Kino 1  
**Panel**

**DOK.panorama**  
17:00 ARRI Kino

**DOK.fiction**  
17:00 Gasteig Vortragssaal

**DOK.guest**  
17:00 Atelier 1

**DOK.deutsch**  
17:00 Rio 2  
W: Di 08.05. 20:00 Rio 2

**14 Jugendfrei**

**DOK.forum**  
17:30 HFF - Audimax  
**Werkstattgespräch**  
Film: Sa 05.05. 22:00 City 3  
W (nur Film): Di 08.05. 19:30  
Atelier 1

**DOK.international**  
17:30 Filmmuseum

**DOK.horizonte**  
17:30 Staatliches Museum für  
Völkerkunde

**DOK.international**  
17:30 City 3

**DOK.panorama**  
19:00 Gasteig Vortragssaal  
W: Mi 09.05. 20:00  
Staatliches Museum für  
Völkerkunde

**Speed – Auf der Suche nach der verlorenen Zeit** Der Regisseur macht sich als Prototyp einer gehetzten Informationsgesellschaft auf die Suche danach, wo all die Zeit geblieben ist: Eigentlich hatten wir sie doch mühsam mit neuesten Technologien und Effizienzsystemen eingespart. Florian Opitz besucht die, die sich trauen, Alternativen zur allgegenwärtigen Rastlosigkeit zu leben. *Florian Opitz (DE 2012, 97', dt0F)*

**Documentary Campus: „Italy, Love it or Leave it“** Gustav Hofer & Luca Ragazzi haben ihren Film ITALY, LOVE IT OR LEAVE IT 2010 in der Documentary Campus Masterschool entwickelt. Ein Jahr später feiert der Film seine Premiere in Mailand und gewinnt den Publikumspreis und Bester Film. Gustav Hofer berichtet über die Entstehung des Films. *Eintritt frei.*

**Six Million and One** Das Tagebuch des Vaters und seine Erinnerungen an seine langjährige KZ-Haft führt vier Geschwister auf eine Reise in die Vergangenheit nach Österreich. Auf den Spuren der Leidensgeschichte ihres Vaters suchen sie nach Antworten für ihre persönliche Familiengeschichte und finden dabei auf eindrucksvolle Weise als Geschwister zueinander. *David Fisher (IL/DE/AT 2011, 97', hebr0meU)*

**Habiter / Construire** Ein französisches Unternehmen baut in der Sahel Wüste im Tschad eine Straße. Welche Veränderungen kann dies für die Region bedeuten, in der Nomaden mit ihren Herden umherziehen? Der Film beleuchtet Für und Wider des Fortschritts in zurückhaltenden und dabei fesselnden Bildern. *Clémence Ancelin (FRA 2012, 117', frz0meU)*

**Yatasto** Bebo, Pata und Ricardo ziehen mit ihrem Pferdewagen durch das argentinische Córdoba. Sie sind Cartoneros und sammeln Müll, um ihn zu Geld zu machen. Auf dem Pferdewagen sprechen sie von ihren Träumen und Wünschen, während das Pferd mit seinen Hufen den unverwechselbaren Takt der Straße dazu schlägt. *Hermes Paralluelo (AR 2011, 98', span0meU)*

**Lagos – Notizen einer Stadt** Hier pulsiert das Leben, hier werden Geschäfte gemacht: Kaum eine Stadt wächst so schnell wie Nigerias Hauptstadt Lagos. Doch der Aufstieg hat seine Schattenseiten – erzählt aus der Perspektive von sechs Menschen verschiedenster Milieus. Ein packender und authentischer Dokumentarfilm. *Jens Wenkel (DE 2011, 94', eng0meU)*



Italy: Love it, or Leave it (DOK.forum)



Hiver Nomade (DOK.panorama)



Rouge Parole (DOK.guest)

Speed – Auf der Suche nach der verlorenen Zeit (DOK.deutsch)

## Montag 07.05.

**Lessen in Succes** Abdullah ist jung und gutaussehend. Er will Erfolg haben. Er ist hochmotiviert. Und jeder Motivationsstrainer, jedes Selbsthilfe-Seminar wird ihn seinem Ziel näher bringen. Eine augenzwinkernd ernsthafte, lakonische Miniatur über einen Mann und sein Ziel. *Joep van Osch (NL 2011, 14', n10meU)* **Ik ga nooit meer bij je weg** Ein Junge schaut – ein Mädchen blickt zurück. Wir hören die Geschichte eines alten Mannes, der an seine allererste Liebe zurück denkt. Jona Honer interpretiert diese uralte Geschichte in einer höchst eigenwilligen, liebevollen Collage. *Jona Honer (NL 2011, 9', n10meU)* **De Nieuwe Nederlander** Europa befindet sich in einem rasanten strukturellen, kulturellen und ökonomischen Wandel. So sagen es die Politiker. In vier kurzen Szenen lässt uns der Film ahnen, was das bedeutet. *Reber Dosky (NL 2011, 5', n10meU)* **Binnenmens** Was geschieht eigentlich, wenn wir unsere Traditionen bewahren aber kein Mensch mehr kommt, um sie mit Leben zu füllen? Ein Besuch auf der Kirmes als kurze filmische Meditation in sehr präzisen Bildern. *Suëdy Mauricio (NL 2011, 4', n10meU)* **Levensvorm** Aus Feuer, Wasser, Luft und Sand entsteht ein Kunstwerk. Und obwohl wir es niemals zu sehen bekommen, ahnen wir: dieses Kunstwerk ist eine Lebensform. *Rosa Boesten (NL 2011, 3', n10meU)* **Als ik jou niet had** Was bedeutet es, sich nach langen Jahren endlich gefunden zu haben? Sich im hohen Alter noch einmal zu verlieben, zusammen zu leben und unterwegs zu sein? Ein dokumentarischer Roadmovie – zwei Schicksalsschläge, zwei Menschen, ein Camper. *Anne-Marieke Graafmans (NL 2011, 23', n10meU)* **Destiny** Sie hat ihre Tochter Destiny genannt. Cheryl balanciert seitdem auf einem sehr schmalen Grat zwischen ihren Rollen als Schülerin, Tochter, Mutter, junger Frau. In kleinen, präzisen Miniaturen beschreibt der Film, was es bedeutet, in der Marge leben zu müssen. *Sjoerd Oostrik (NL 2011, 22', n10meU)*

*filmschool.screening*  
*NFTA Amsterdam*  
*19:00 HFF - Kino 1*

## Montag 07.05.

*Retrospektive*  
*19:30 Filmmuseum*

**To See or not to See** *Wim Wenders (DE 2000, 11', port0meU)*  
**War in Peace** *Wim Wenders (USA/DE 2000, 4', ohne Dialog)*  
**Invisible Crimes** *Wim Wenders (ESP 2007, 24', kon0meU)*  
*In Anwesenheit von Wim Wenders.*

*DOK.deutsch*  
*19:30 ARRI Kino*  
*W: Mi 09.05. 20:30 Rio 2*

**Hitler's Children** Hermann Göring, Rudolf Heß, Heinrich Himmler und Amon Göth, ihre Namen stehen für die grauenhaften Verbrechen des Nationalsozialismus. Die Nachkommen der Täter treffen die Kinder und Enkel der Opfer – kann es Aussöhnung geben? *Chanoch Ze'evi (IL/DE 2011, 80', dt0meU)*

*DOK.deutsch*  
*19:30 Atelier 1*

**Messies, ein schönes Chaos** Chaos-Forschung der ganz besonderen Art: Der Film nimmt uns mit in die Schatzkammern voller wertloser Dinge, und zeigt die Messies als kreative Tüftler. Aber auch inmitten der heftigen Konflikte mit ihrer Umgebung. *Ulrich Grossenbacher (CH 2011, 117', sdt0meU)*

*DOK.deutsch*  
*19:30 Rio 2*  
*W: Di 08.05. 18:00*  
*Katholische Akademie*

**Warmzeit** Nach der Eiszeit kommt die Warmzeit: der Klimawandel und seine Auswirkungen auf das menschliche Handeln. Grönland, Namibia und Deutschland sind die Orte, und deren Bewohner – Landwirte, Wissenschaftler und Entwickler – erzählen, warum nur ein Leben mit der Natur und nicht gegen sie unsere Zukunft sichert. *Knut Karger (DE 2012, 80', dt0F)*

*20:00 Staatliches Museum*  
*für Völkerkunde*

**FotoDoks: Fotojournalist Franco Pagetti im Gespräch** FotoDoks – das Festival für Dokumentarphotografie – hat den vielfach ausgezeichneten Fotografen Franco Pagetti eingeladen, in einem Vortrag von seiner Arbeit als Fotojournalist zu berichten und mit dem Publikum ins Gespräch zu kommen. *Tickets im VVK und an der Abendkasse erhältlich.*

*DOK.deutsch*  
*20:00 City 3*  
*W: Di 08.05.*  
*10:00 HFF - Kino 1*  
*(Werkstattgespräch)*

**Versicherungsvertreter** Versicherungsvertreter Mehmet Göker lebt wie ein kleiner Imperator. Seine Firma MEG ist millionenschwer, bis das sektenähnliche Vertriebssystem in sich zusammenbricht. Regisseur Klaus Stern zeichnet das Porträt eines Größenwahnsinnigen. *Klaus Stern (DE 2011, 79', dt0F)*

CHILI FX

Trailer  
TV-Spots  
Motion Graphics  
Postproduction  
Blu-Ray & DVD

Chili FX GmbH  
Theresienstr. 23  
80333 München

0049 89 55262952

www.chilifx.de  
info@chilifx.de

# REFLECT WHAT YOU ARE.

# INTRO

DAS MAGAZIN FÜR POP, KULTUR, KONTROLLVERLUST.  
MONATLICH ALS HEFT, TÄGLICH IM NETZ UND JEDE WOCHE NEU AUF DEINEM IPAD. WWW.INTRO.DE

Montag 07.05.

*filmschool.screening*  
*HFF München*  
*21:00 HFF - Kino 1*

**Ich liebe Dich, ich liebe Dich nicht** Diagnose Schlaganfall. Wie gehen Lebenspartner von Betroffenen mit diesem Schicksalsschlag um? Ein essayistisches Spiel mit Reflexionen, Sichtweisen und Wahrnehmungen. *Marie Elisa Scheidt (DE 2011, 29', dtOmeU)* **Himmel voller Geigen** Die Geigerin Irmgard Hitzig ist 89 und leidenschaftliche Musiklehrerin. Kein klassisches Porträt, sondern eine Begegnung und Spurensuche. Gleichzeitig die berührende Geschichte einer Freundschaft zwischen den Generationen. *Uisenma Borchu (DE 2011, 42', dtOmeU)* **Doppelmord** Recep Soyulu hat zwei Morde begangen. Ein unvoreingenommenes Gespräch über das Ungeheuerliche, kontrastiert mit absurden Vater-Sohn-Episoden in der Familienbäckerei. Intensiv und aufwühlend. Ein Thriller. *Korinna Krauss (DE/TR 2012, 35', dtOmeU)*

*DOK.international*  
*21:30 Filmmuseum*  
*W: Mi 09.05. 18:00 Rio 2*

**Ici on noie les Algériens – 17 Octobre 1961** Der 17. Oktober 1961 gilt als „Tag des Massakers“ von Paris. Bei einer Demonstration gegen den Algerienkrieg werden 200 Menschen getötet und in der Seine ertränkt. Eine packende Rekonstruktion eines immer noch totgeschwiegenen Tages. *Yasmina Adi (FRA 2011, 90', frzOmeU)*

*DOK.panorama*  
*21:30 Gasteig Vortragssaal*  
*W: Mi 09.05. 21:00 Gasteig*  
*Vortragssaal*

**Empire of Dust** Bei einem Straßenerneuerungsprojekt im Kongo treffen eine chinesische Baufirma und einheimische Arbeitskräfte aufeinander – und ein spannungsvoller Culture Clash über Arbeitsmoral und Lebenslust nimmt seinen Lauf. *Bram Van Paesschen (BE 2011, 77', frz/chinOmeU)*

*Münchner Premieren*  
*21:30 Rio 2*

**Fairytale – Die Herren der Spiele** Ein echter Held für einen Tag. Im Live-Rollenspiel wird dieser Traum für viele wahr. Atemberaubende Expedition in eine Welt, die es eigentlich gar nicht gibt. *Uta Bodenstern (DE 2012, 88', dtOF)*

*DOK.panorama*  
*22:00 ARRI Kino*

**Beats, Rhymes & Life: The Travels of a Tribe Called Quest** Can I kick it? Yes you can! – So klang es in den 1990er Jahren aus den Boxen der Hip-Hop Gemeinde. Eine filmische Reise über die Entstehungsgeschichte, Entwicklung und das Ende von A Tribe Called Quest, Pioniere einer Musikgeneration. *Michael Rapaport (USA 2011, 98', englOF)*

*DOK.deutsch*  
*22:00 Atelier 1*

**Der Papst ist kein Jeansboy** Der österreichische Schauspieler, Moderator und schwule Sadomasochist Hermes Phettberg steht am Ende seiner Karriere. Drei Schlaganfälle und ein Herzinfarkt konnten jedoch nicht seine geistige Wachheit trüben. Ein filmischer Dialog zwischen Leben und Sterben. Phettbergs Reflexionen über das Leben werden von Josef Hader gelesen. *Sobo Swobodnik (DE/AT 2011, 74', dtOmeU)*

*DOK.panorama*  
*22:00 City 3*

**Argentinian Lesson** Janek zieht mit seiner Familie in ein Dorf im Norden Argentiniens, wo seine Mutter Polnischunterricht geben soll. Der Film zeigt in Bildern von großer Poesie und Wärme die Annäherung des Jungen an die unbekannte Welt und die mal kindlichen, mal unverhofft erwachsenen Nöte. *Wojciech Starón (PL 2011, 56', polOmeU)*



Der beste Ersatz fürs eigene Auto: Spontan einsteigen und losfahren, für nur 25 ct./Min.

**zebr@mobil**

Ein Auto, wenn man's braucht.  
[www.zebramobil.de](http://www.zebramobil.de)

**HFF-Atelier: Klaus Stern „Versicherungsvertreter“** Das HFF-Atelier zeigt den Film **VERSICHERUNGSVERTRETER – DIE ERSTAUNLICHE KARRIERE DES MEHMET GÖKER**. Anschließend wird in einem ausführlichen Werkstattgespräch mit dem Regisseur **KLAUS STERN** über seinen Film und seine Arbeitserfahrungen gesprochen. *Eintritt frei.*

**Produzentenallianz: „Die Zukunft der TV-Doku“** Mitglieder der Produzentenallianz diskutieren mit Verantwortlichen von Sendern und Förderung über neue Formate, Sendeplätze, digitale Programme und neue Digitalsender.

**Reality Twist & ZÜNDFUNK: „Dokumentarfilm goes Gamification“** Was sind die Unterschiede zwischen einer Film-dramaturgie und einer interaktiven Spielstruktur? Wo kann eine filmische Erzählung punkten, wo eine Einladung zum Spiel? Der Gameproduzent Clemens Hochreiter weist Dokumentarfilmer in die Welt der Spiele ein.

**meet the professionals: BR / arte** Moderiert von Julia Rappold (FFF) erläutern Sonja Scheider und Petra Felber (BR) sowie Monika Lobkowitz (BR/art) und Annie Bataillard (arte) die inhaltliche Ausrichtung sowie senderübergreifende Zusammenarbeit der Dokumentarfilm-Redaktionen und beantworteten Fragen. *Eintritt frei.*

**MEDIA Antenne München: „Das kleine Geld im Inland, das große Geld im Ausland?“** Die Zahl der Sendeplätze für Dokumentarfilme bei öffentlich-rechtlichen Sendern in Deutschland wird immer übersichtlicher. Eher unübersichtlich ist international die wachsende Anzahl digitaler Spartenkanäle und Online-Anbieter. Liegt im internationalen Vertrieb der Weg aus der Krise? Für welche Filme? *Eintritt frei.*

**Oma & Bella** Bella Katz und Regina Karolinski sind zwei ältere Damen, die sich seit Jahren in Berlin eine Wohnung teilen. Neben der tiefen Freundschaft verbindet sie die schmerzhafteste Erinnerung als Schoa-Überlebende, die ihnen jedoch nicht ihre Lebensfreude im Hier und Jetzt nehmen kann. *Alexa Karolinski (USA/DE 2011, 75', OmU)*

**DOK.forum**  
10:00 HFF - Kino 1  
**Werkstattgespräch**  
Film: **Mo 07.05.**  
20:00 City 3

**DOK.forum**  
13:30 HFF - Kino 1  
**Panel**

**DOK.forum**  
13:30 HFF - Kino 2  
**Case Study**

**DOK.forum**  
15:00 HFF - Kino 1  
**Panel**

**DOK.forum**  
16:30 HFF - Kino 1  
**Panel**

**DOK.special**  
17:00 Filmmuseum

**14 Jugendfrei**

**Münchner Premieren**  
17:00 ARII Kino  
**14 Jugendfrei**

**DOK.international**  
17:00 Atelier 1

**DOK.deutsch**  
17:30 City 3

**DOK.horizonte**  
18:00 Staatliches Museum für  
**Völkerkunde**

**filmschool.screening**  
ifs Köln  
18:00 HFF - Kino 1

**Pumping Ercan** Ein Bodybuilder, der sich mit eiserner Disziplin auf die Meisterschaft vorbereitet. Ein Jahr lang nimmt Ercan uns mit in sein Gym, seine Wohnung, zu seiner Familie in die Türkei, und zuletzt zum Wettkampf. Das liebevolle Portrait eines sanften Riesen. *Michael Reithmeier, Peter Künzel, Frank Müller (DE 2011, 87', dtOF)*

**Vol special** „Wir sind weniger wert als Tiere“, beschreibt einer seine Lage. Im Gefängnis warten Asylsuchende auf den Tag ihrer Abschiebung. Weigern sie sich, erhalten sie einen ‚Sonderflug‘. In Handschellen, an den Sitz gekettet werden sie in ihr vermeintliches Herkunftsland ausgeflogen. Menschenwürde sieht anders aus. *Fernand Melgar (CH 2011, 100', frzOmU)*

**Meine Freiheit, Deine Freiheit** Zwei weibliche Insassen in einer Justizvollzugsanstalt und ihr Weg in die Freiheit. Dazu der Leiter des Gefängnisses, der mit einer von ihnen über die Wolken abhebt. Aber keiner entkommt sich selbst und seiner Vergangenheit. *Diana Nücke (DE 2011, 84', dtOmU)*

**Cuates de Australia** „Exodus auf der Suche nach dem blauen Gold.“ Dürre vertreibt die Ranger-Familien von ‚Cuates de Australia‘ alljährlich von ihrem Gemeindefeld im Nordosten Mexikos. Mit den ersten belebenden Regentropfen kehren sie wieder zurück. Magischer Realismus – ein Versteckspiel zwischen Mensch und Tod. *Everardo González (MEX 2011, 90', spanOmU)*

**Der Mond ist ein schöner Ort** Die achtjährige Nurie träumt von einem Leben jenseits der albanischen Realität, jenseits von Armut und Abwanderung. Ungewöhnliche Einblicke in eine Kindheit am Rande Europas. *Anne Maschlanka, Viktoria Gurtovaj (DE 2011, 14', albanOmU)* **Nachbars Huhn** Seit 2010 müssen die Albaner kein Visum mehr beantragen, um in die EU einzureisen. Doch die neue Freiheit bringt nicht nur Hoffnung. Überraschende Eindrücke aus einem zerrissenen Land. *Eleni Katsoni, Gledis Bica, Nerta Veliu (DE 2011, 17', albanOmU)* **feuer morgen asche** Mitten im albanischen Hinterland hat sich eine kleine Roma-Gemeinde niedergelassen. Wer hier überleben will, muss erfinderisch sein. Ein heiterer Blick auf die Härte des Lebens. *Maria Pavlidou (DE 2011, 20', divOmU)* **Landis Lieder** In der süd-albanischen Stadt Gjirokaster wird Tradition gesungen: das Erbe des isopolyphonen Gesangs wird gehütet und gepflegt und nicht zuletzt durch die unermüdliche Arbeit von Landi Çenko am Leben erhalten. *Alexandra Brodski, Eva Blondiaiu (DE 2011, 51', albanOmU)*



**Pumping Ercan (Münchner Premieren)**



**Versicherungsvertreter (DOK.forum)**



**Six Million and One (DOK.international)**



**Meine Freiheit, Deine Freiheit (DOK.deutsch)**

Das *Leben* schreibt die *spannendsten* Geschichten.

ZWÖLF JAHRE. DREI CLANS. EIN KRIEG.

# KNUCKLE

EIN FILM VON IAN PALMER

„Faszinierend!“ *indieWIRE*

„Es ist schwer, dem Sog dieses Films zu widerstehen.“  
*Los Angeles Times*

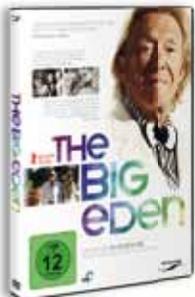


universum film

PRODUCTION **IG**

CONTENT

www.universumfilm.de



## THE BIG EDEN

Nominiert für den deutschen  
Filmpreis 2012!

Ein Film von Peter Dörfler

„Ein erstaunlich famoser  
Dokumentarfilm.“ *Cicero*

Im Vertrieb der  
universum film

SENATOR



## GLÜCKSFORMELN

„Diese Doku liefert den  
Schlüssel zum Glück!“  
TV Spielfilm

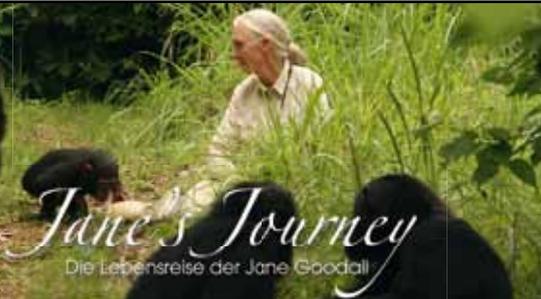
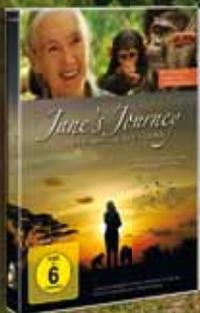


devifilm

CREADO  
FILM

TRUES  
FILM

universum film



## Jane's Journey

Die Lebensreise der Jane Goodall

„Hymnisches Porträt einer  
unermüdeten Kämpferin.“ TV Spielfilm

NEOS FILM universum film

Dienstag 08.05.

**DOK.deutsch**  
18:00 Katholische Akademie

**Warmzeit** Nach der Eiszeit kommt die Warmzeit: der Klimawandel und seine Auswirkungen auf das menschliche Handeln. Grönland, Namibia und Deutschland sind die Orte, und deren Bewohner – Landwirte, Wissenschaftler und Entwickler – erzählen, warum nur ein Leben mit der Natur und nicht gegen sie unsere Zukunft sichert. *Knut Karger (DE 2012, 80', dtOF)*

**DOK.special**  
18:00 Rio 2

**Schildkrötenwut** Seit Pary El-Qalqilis Vater nach 12 Jahren aus Palästina wieder nach Deutschland zurückgekehrt ist, sitzt er im Keller, wie eine Schildkröte, zurückgezogen in seinen Panzer. Eine Flüchtlingsgeschichte – und eine Vater-Tochter-Geschichte. *Pary El-Qalqili (DE 2012, 70', arabOmU)*

**DOK.special**  
19:00 Filmmuseum

**Knistern der Zeit** Christoph Schlingensiefel starb 2010, aber sein Operndorf wächst weiter. Der Film erzählt die Geschichte des Projekts, von der Suche nach einem geeigneten Grundstück in Burkina Faso bis zur Eröffnung der Schule 2011. Eine Vision wird Wirklichkeit. *Sibylle Dahrendorf (DE 2012, 100', dtOF)*

**DOK.special**  
19:00 ARRI Kino

**Blut muss fließen** Der Journalist mit dem Pseudonym Thomas Kuban war sechs Jahre in der Neonazi-Szene unterwegs und filmte mit versteckter Kamera Rechtsrockkonzerte. Dabei begab er sich in Lebensgefahr. Das gesammelte Material liefert unangenehme Einblicke und ist von erschreckender Brisanz. *Peter Ohlendorf (DE 2011, 87', dtOF)*

**DOK.forum**  
19:00 HFF - Kino 2  
Case Study

**„Wege in den Arbeitsmarkt: Das First Movie Programm stellt sich vor“** Anja-Karina Richter und Astrid Kahmke stellen das Programm vor und beantworten Fragen. Rudi Gaul berichtet über seine Erfahrungen aus der Sicht des Autors, Regisseurs und Produzenten. *Eintritt frei.*

**DOK.guest**  
19:00 Gasteig Vortragssaal

**Back to the Square** Der Weg von der Revolution zur gerechten Gesellschaft ist steinig. Mit den Porträts fünf junger Ägypter zeichnet Petr Lom ein ebenso komplexes wie ernüchterndes Bild des Landes nach dem Sturz Mubaraks. *Petr Lom (NOR/CDN 2012, 83', arabOmU)*

**DOK.fiction**  
19:30 Atelier 1

14 jugendfrei

**Italy: Love It, or Leave It** Gustav und Luca sind Vertreter einer Generation von emigrationswilligen Italienern. Sie begeben sich auf die Suche nach Gründen, trotz Mafia, Berlusconi, Sexismus und Müllbergen auch heute noch im Land, wo die Zitronen blühen, ein lebenswertes Dasein führen zu können. Ein amüsantes semi-dokumentarisches Roadmovie durch unser liebstes Reiseland. *Gustav Hofer, Luca Ragazzi (ITA/DE 2011, 75', itaOmU)*

**DOK.horizonte**  
20:00 Staatliches Museum  
für Völkerkunde

**With or Without Me** Heroin ist eine Plage in Dien Bien Phu (Vietnam). Meist sind es Männer, die an an der Nadel hängen, während die Frauen gegen HIV und Sucht kämpfen und dem Schicksal mit Gesang und Theater trotzen. Ein leises Kammerspiel über einen langen Kampf. *Swann Dubus, Phuong Thao Tran (VNM 2011, 80', vietOmU)*

**Ali im Paradies** ANGST ESSEN SEELE AUF, Fassbinders Meilenstein der Filmgeschichte, war eine frühe Auseinandersetzung mit Rassismus in der Bundesrepublik. Doch wer war Mohamed El Hedi Ben Salem wirklich? Viola Shafik macht sich auf die Suche – und trifft auf unreflektierte Klischees und Projektionen des „Fremden“. *Viola Shafik (EGY/DE 2011, 93', arab0meU)*

**Speed – Auf der Suche nach der verlorenen Zeit** Der Regisseur macht sich als Prototyp einer gehetzten Informationsgesellschaft auf die Suche danach, wo all die Zeit geblieben ist: Eigentlich hatten wir sie doch mühsam mit neuesten Technologien und Effizienzsystemen eingespart. Florian Opitz besucht die, die sich trauen, Alternativen zur allgegenwärtigen Rastlosigkeit zu leben. *Florian Opitz (DE 2012, 97', dtOF)*

**Preisverleihung**

**Gozaran – Time Passing** „Ich kam zurück mit nur einem Koffer. In diesem Koffer war nur eine Sache. Der Traum, in meiner Heimatstadt Musik zu machen.“ Dieser Traum bringt den Dirigenten Nader Mashayekhi an die Grenzen seiner Kraft – und darüber hinaus. Ein sensibel erzählter Film über die Kraft von Visionen. *Frank Scheffer (NL 2011, 90', pers/dt0meU)*

**Das schlechte Feld** Hier kann kein Kraut mehr wachsen. Ansfelden ist von einer Autobahn zerschnitten. Im 2. Weltkrieg führte der Todesmarsch von KZ-Häftlingen durch den Ort. Auf einem der Felder wurde ein Arbeitslager errichtet. Eine kluge und komplexe Betrachtung der Heimat. *Bernhard Sallmann (DE 2011, 64', dt0meU)*

**Big Boys Gone Bananas!\*** „Mit einem schlechten Gewissen lebt es sich leichter als mit einem schlechten Ruf.“ Frei nach diesem Motto, zieht der Bananengroßkonzern DOLE Food Company gegen den schwedischen Filmemacher und seinen Film BANANAS!\* ins Feld, der die Anbaumethoden der Bananenplantagen Südamerikas in Frage stellt. Die Geschichte eines David gegen Goliath. *Fredrik Gertten (SWE 2012, 88', engl/schw0meU)*

**DOK.panorama**  
20:00 City 3

**DOK.deutsch**  
20:00 Rio 2

20:30 HFF - Audimax

**DOK.panorama**  
21:00 Gasteig Vortragssaal

**DOK.deutsch**  
21:30 Filmmuseum

**DOK.international**  
21:30 ARRI Kino

**DOK.deutsch**  
21:30 Atelier 1

**Münchner Premieren**  
22:00 City 3

**DOK.panorama**  
22:00 Rio 2

**This Ain't California** Ein kurioser Trip durch die DDR-Geschichte: die Rollbrettfahrer vom Alexanderplatz. Mit visueller Kraft gesponnenes Kaleidoskop von Originalausschnitten der Skater-Szene aus den 1980er Jahren, aktuelle Interviews, Animationen und ästhetisch-nostalgischen Super 8 Aufnahmen. Sensationell und kultverdächtig! *Marten Persiel (DE 2012, 90', dtOF)*

**Freundschaft auf Zeit** Die Freundschaft zweier Risikobergesteiger, zusammengeschweißt durch die gemeinsame Sehnsucht, die höchsten Gipfel der Welt in Rekordzeit zu besteigen. Der Aufstieg zum Broad Peak in Pakistan bringt sie an ihre Grenzen. War es tatsächlich eine geteilte Sehnsucht oder ist diese Sehnsucht zu einem Wettkampf geworden? *August Pflugfelder (DE 2012, 53', dtOF)*

**Call it a Balance in the Unbalance** Der spanische Modedesigner Miguel Adovers erlebt den amerikanischen Traum und steht nach dem 11. September plötzlich vor dem Aus. Das Porträt eines Visionärs zwischen Traum und Trauma. *Regine Lettner (DE 2011, 74', div0mU)*



**DIE PERFEKTE PARTNERSCHAFT**

ARRI Media Services – Eine neue Allianz aus vier ARRI Kompetenzfeldern präsentiert sich als perfekter Partner in der Projektplanung und Projektbetreuung, beim Produktionsequipment und in der Postproduktion.

Wie schwierig die Route auch sein mag – mit uns als Partner kommen Sie sicher ans Ziel.

Mehr Infos unter: [www.arri-media-services.de](http://www.arri-media-services.de)

**ARRI MEDIA SERVICES**

**Erleben Sie die Weltsprache Spanisch**



**Instituto Cervantes**  
M ü n i c h

**Im Spanischen Kulturinstitut in der Residenz!**

Kino & Kultur  
aus Spanien

Spanischkurse  
für Kinder

Kunstkurse in  
Münchner Pinakotheken

[www.munich.cervantes.es](http://www.munich.cervantes.es) Telefon 089 / 29 07 18 0

Onlinekurse  
mit Tutor

Media- und  
Bibliothek

Intensivkurse  
und vieles mehr

**Mittwoch 09.05.**

**HFF-Atelier: Martin Otter „Váng Bông – The Absence of Shadow** Das HFF Atelier zeigt den Film VÁNG BÔNG. Anschließend wird in einem ausführlichen Werkstattgespräch mit dem Regisseur Martin Otter über seinen Film und seine Arbeitserfahrungen gesprochen. *Eintritt frei.*

**BEST.DOKS**

**Jerome, Jerome** Jeroen ist 15, ein schlaksiger Junge, der nicht weiß, wohin mit seiner Energie. Jeroen ist nicht nur autistisch, sondern auch geistig behindert. Jeroen ist eine permanente Herausforderung für seine Pfleger und seine Mutter. Den Regisseuren gelingt mit ihren sensiblen Beobachtungen ein liebevolles und zutiefst humanistisches Werk. *Peter Lataster, Petra Lataster-Czisch (NL 2011, 73', n10meU)*

**No Man's Zone** Die 20-km-Sperrzone von Fukushima darf heute niemand mehr betreten. Regisseur Toshi bereist ein letztes Mal die verbotene Zone, spricht mit den Menschen, die für immer ihre Heimat verlassen müssen. Über das Ausmaß einer Katastrophe, das schwer zu fassen ist. *Fujiwara Toshi (JAP/FRA 2011, 95', jap/eng0meU)*

**DOK.forum**

**10:00 HFF - Kino 1  
Werkstattgespräch**

**17:30 City 3**

**DOK.special**

**18:00 Filmmuseum**

**DOK.international**

**18:00 ARRI Kino**

**Mittwoch 09.05.**

**DOK.guest**

**18:00 Staatliches Museum für  
Völkerkunde**

**18:00 Atelier 1**

**DOK.international**

**18:00 Rio 2**

**DOK.guest**

**19:00 Gasteig Vortragssaal**

**Words of Witness** Als Journalistin einer unabhängigen ägyptischen Tageszeitung steht Heba Afify im Zentrum des aktuellen Geschehens. Dabei ist sie zugleich Beobachterin und Akteurin und stößt auch im neuen Ägypten schnell an die Grenzen eines konservativen Frauenbildes, das auch die eigene Mutter propagiert. *Mai Iskander (EGY 2011, 68', arab0meU)*

**BEST.DOKS**

**Ici on noie les Algériens – 17 Octobre 1961** Der 17. Oktober 1961 gilt als „Tag des Massakers“ von Paris. Bei einer Demonstration gegen den Algerienkrieg werden 200 Menschen getötet und in der Seine ertränkt. Eine packende Rekonstruktion eines immer noch totgeschwiegenen Tages. *Yasmina Adi (FRA 2011, 90', frz0meU)*

**Tournesols – Al-Rastan** Das syrische Städtchen Rastan gehörte zu den ersten, die 2011 gegen das Assad-Regime aufbegehrten. Überraschend lyrisch sucht der anonyme Filmemacher nach den Spuren der brutalen Vergeltung und findet Mut und Hoffnung inmitten der Zerstörung. *Anonym (SYR 2012, 25', arab0meU)* **The Reluctant Revolutionary** Kais ist Touristenführer im Jemen. Als dort die Revolution ausbricht, hält er davon zunächst nichts – sie ist schlecht für sein Geschäft. Erst die Begegnungen mit den Demonstranten und die Gewalt des Staatsapparats machen Kais zum überzeugten Revolutionär. *Sean McAllister (UK/IRE 2012, 70', arab0meU)*



**CINE BOOK**

DER PREMIUM FOTOBUCH ANBIETER FÜR  
FILMSCHAFFENDE, FOTOGRAFEN UND DESIGNER

[cinebook-online.de](http://cinebook-online.de)

**EIN SERVICE DER CINEPOSTPRODUCTION GMBH**



**Was? Immer noch keine Ahnung vom Bier?**

Braukurse mitten in München nur mit dieser Ecke  
statt 119 € für nur 99 €. Auch als Geschenkgutschein erhältlich.

Giesinger Biermanufaktur & Spezialitäten Braugesellschaft mbH  
T: 089-65 11 49 11 · [www.giesinger-braeu.de](http://www.giesinger-braeu.de)

**nur 99 €  
statt 119 €**



Mittwoch 09.05.

**BEST.DOKS**

**Nick's Film – Lightning Over Water** Wim Wenders NICKS FILM – LIGHTNING OVER WATER ist eine berührende Hommage an die Regie-Legende Nicolas Ray, eine großartige Gratwanderung zwischen Fiktion und Dokumentation und eine intelligente Reflexion über das Leben und das Filmemachen an sich. *Wim Wenders (DE/USA 1980, 90', engOmU)*

**Lagos – Notizen einer Stadt** Hier pulsiert das Leben, hier werden Geschäfte gemacht: Kaum eine Stadt wächst so schnell wie Nigerias Hauptstadt Lagos. Doch der Aufstieg hat seine Schattenseiten – erzählt aus der Perspektive von sechs Menschen verschiedenster Milieus. Ein packender und authentischer Dokumentarfilm. *Jens Wenkel (DE 2011, 94', engOmU)*

**BEST.DOKS**

**August** Johanna Schneider ist in Hiroshima. Sie recherchiert über das Gedenken an den Atombombenabwurf am 6. August 1945. In einer intakten Stadt begegnet sie Überlebenden der Katastrophe. Ein berührender Film über das Erinnern und Vergessen. *Mieko Azuma (DE 2011, 83', dt/jap/engOmU)*

19:30 City 3

**Retrospektive**  
20:00 Filmmuseum

**DOK.panorama**  
20:00 Staatliches Museum für Völkerkunde

20:00 Atelier 1

**DOK.fiction**  
20:30 ARRI Kino

Mittwoch 09.05.

**DOK.deutsch**  
20:30 Rio 2

**Hitler's Children** Hermann Göring, Rudolf Heß, Heinrich Himmler und Amon Göth, ihre Namen stehen für die grauenhaften Verbrechen des Nationalsozialismus. Die Nachkommen der Täter treffen die Kinder und Enkel der Opfer – kann es Aussöhnung geben? *Chanoch Ze'evi (IL/DE 2011, 80', dtOmU)*

**DOK.panorama**  
21:00 Gasteig Vortragssaal

**Empire of Dust** Bei einem Straßenerneuerungsprojekt im Kongo treffen eine chinesische Baufirma und einheimische Arbeitskräfte aufeinander – und ein spannender Culture Clash über Arbeitsmoral und Lebenslust nimmt seinen Lauf. *Bram Van Paesschen (BE 2011, 77', frz/chinOmU)*

21:30 City 3 **BEST.DOKS**

**DOK.international**  
22:00 Filmmuseum

**Váng Bông – The Absence of Shadow** Bei einem Luftangriff während des Vietnamkriegs wurde Thanh Nguyen schwer verletzt, er erblindete. Ihm bleibt ein Leben in Armut. Um seine Familie zu ernähren, geht er zum Betteln. Die Erfahrungen der Straße machen aus ihm einen Dichter. Eine atmosphärische Reise in eine Welt ohne Schatten. *Martin Otter (DE 2011, 89', vietOmU)*

22:00 Atelier 1 **BEST.DOKS**

**ITALIENISCHE WEINE**



**il ghiottone**

W e i n e e t c e t e r a

Eintrachtstraße 3 – 81541 München  
Tel./Fax: 089.69 37 07 11 – Mobil: 0176.20 02 86 27

[www.il-ghiottone.de](http://www.il-ghiottone.de)

Weinhandlung Öffnungszeiten: Di – Do 17 – 20 Uhr, Fr 15 – 20 Uhr, Sa 10 – 14 Uhr

**DIREKTIMPORT SEIT 1995**

**il ghiottone** unterstützt das DOK.fest 2012



**VERINET**

VERINET GmbH  
Landwehrstraße 43  
D-80336 München  
Tel. (089) 20 24 42 22  
Fax (089) 20 24 42 24  
info@verinet.de  
www.verinet.de



**BERLIN**  
**DOCUMENTARY**  
**Forum 2**

31. Mai – 3. Juni 2012

NEW PRACTICES ACROSS DISCIPLINES

HAUS  
DER  
KULTUREN  
DER  
WELT

[www.berlindocumentaryforum.de](http://www.berlindocumentaryforum.de)

Zentraler Ticketverkauf im Festivalzentrum vom 01. bis 09. Mai tägl. von 11 - 20 Uhr. Vorverkauf (VVK) jeweils bis 12:00 Uhr am Tag der Vorstellung möglich, danach nur Abendkasse. Kartenpreise: € 7,50 (VVK Festivalzentrum)/€ 8,00 (VVK München Ticket)/€ 8,00 (Abendkasse)/€ 6,50 (ermäßigt)

### Mittwoch 02.05.

City 1

Eröffnungsfilm  
20:00 *DOK.panorama*  
*Die Wohnung*  
97' dtF

### Donnerstag 03.05.

Arri Kino	Atelier 1	City 3	Rio 2	Filmmuseum	Vortragssaal Gastieg
17:00 <i>DOK.panorama</i> <i>Lawinen der Erinnerung</i> 89' dtOF	18:00 Mün. Premieren <i>Schnee</i> 75' dtOF	17:30 <i>DOK.panorama</i> <i>Planet of Snail</i> 87' kor0meU		17:30 <i>DOK.international</i> <i>Ramin</i> 58' georg0meU	18:00 <i>DOK.panorama</i> <i>Rechokim – The Collaborator and His Family</i> 84' arab/hebr0meU
19:00 <i>DOK.deutsch</i> <i>Versicherungsvertreter</i> 79' dtOF	20:00 <i>DOK.international</i> <i>Six Million and One</i> 97' hebr0meU	19:30 <i>DOK.fiction</i> <i>Deserteur!</i> 80' dt0meU	19:00 <i>DOK.horizonte</i> <i>Una vida sin palabras</i> 71' span0meU	19:30 <i>Retrospektive</i> <i>Viel passiert – Der BAP Film</i> 96' dtOF	20:30 <i>DOK.horizonte</i> <i>The Invisible Policeman</i> 59' arab0meU
21:00 Mün. Premieren <i>Hotel BISS – Vision einer Bürgerbewegung</i> 86' dtOF (mit Vorfilm)	22:30 <i>DOK.deutsch</i> <i>This Ain't California</i> 90' dtOF	21:30 <i>DOK.panorama</i> <i>Ein Klempner für tausend Seelen</i> 60' russ0meU	21:00 <i>DOK.international</i> <i>Revision</i> 106' dtOF	21:30 <i>DOK.horizonte</i> <i>Bachelor Mountain</i> 100' chin0meU	

### Freitag 04.05.

Arri Kino	Atelier 1	City 3	Rio 2	Filmmuseum	Vortragssaal Gastieg	Völkerkundemuseum	Weitere Spielorte
17:00 <i>DOK.deutsch</i> <i>Die Pfandleiher</i> 80' dtOF	17:00 <i>DOK.panorama</i> <i>Planet of Snail</i> 87' kor0meU	17:00 <i>DOK.panorama</i> <i>Life in Stills</i> 58' hebr/eng0meU	17:30 <i>DOK.deutsch</i> <i>Messies, ein schönes Chaos</i> 117' sdt0mU	16:30 <i>DOK.panorama</i> <i>Die Wohnung</i> 97' dtF	17:00 <i>DOK.international</i> <i>Yatasto</i> 98' span0meU	17:30 <i>DOK.horizonte</i> <i>El lugar más pequeño</i> 108' span0meU	16:00 <i>DOK.panorama</i> <i>Jardin en el mar</i> 68' eng0meU (Pinakothek)
19:30 <i>DOK.deutsch</i> <i>Warmezeit</i> 80' dtOF	19:30 Mün. Premieren <i>Es kann legitim sein, was nicht legal ist.</i> 94' dt0meU	19:00 <i>DOK.panorama</i> <i>Women with Cows</i> 93' schw0meU	20:30 <i>DOK.horizonte</i> <i>With or Without Me</i> 80' viet0meU	19:00 <i>DOK.international</i> <i>This Is Not a Film</i> 75' pers0meU	19:00 <i>DOK.horizonte</i> <i>Iran, Southwestern</i> 52' arab0meU	20:00 <i>DOK.guest</i> <i>Born on the 25th of Jan.</i> 80' arab0meU	18:00 Mün. Premieren <i>Schnee</i> 75' dtOF (Kath. Akademie)
22:00 <i>DOK.panorama</i> <i>Danse la danse, Nacho Duato</i> 66' eng0meU	22:00 <i>DOK.panorama</i> <i>Beats, Rhymes &amp; Life; The Travels of a Tribe Called Quest</i> 98' engOF	21:00 <i>DOK.deutsch</i> <i>Speed – Auf der Suche nach der verlorenen Zeit</i> 97' dtOF		22:30 <i>DOK.deutsch</i> <i>Der Papst ist kein Jeansboy</i> 74' dt0meU	21:00 <i>DOK.horizonte</i> <i>Moving Up</i> 58' pers0meU		21:00 <i>DOK.special</i> <i>Schildkrötenwut</i> 70' arab0mU (St. Markuskirche)



3 x in München

Fühlen Sie sich in zahlreichen deutschen Städten wie zu Hause und übernachten Sie in den Partnerhotels des DOK.fest München 2012.

- München-City
- München-Zentrum
- München-Nymphenburg

Informationen unter [www.ghotel.de](http://www.ghotel.de).

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

**GHOTEL**  
hotel & living

Lateinamerika  
Internationalismus

Kultur  
Menschenrechte  
Bildung

emanzipativ  
Nicaragua  
kritisch  
El Salvador  
solidarisch  
Mexiko



[www.oeku-buero.de](http://www.oeku-buero.de)  
unterstützt den Film EL LUGAR MÁS PEQUEÑO

# Samstag 05.05.

Arri Kino	Atelier 1	City 3	Rio 2	Filmmuseum	Vortragssaal Gasteig	Völkerkundemuseum	Weitere Spielorte
15:00 <b>DOK.deutsch</b> <u>This Ain't California</u> 90' dtOF	15:00 <b>DOK.horizonte</b> <u>The Invisible Policeman</u> 59' arab0meU	15:30 <b>Mün. Premieren</b> <u>Hotel BISS – Vision einer Bürgerbewegung</u> 80' dtOF (mit Vorfilm)	16:00 <b>DOK.panorama</b> <u>Hiver Nomade</u> 85' frz0meU	16:00 <b>DOK.international</b> <u>Revision</u> 106' dtOF	16:30 <b>DOK.guest</b> <u>Words of Witness</u> 68' arab0meU		15:30 <b>DOK.international</b> <u>Váng Bón – The Absence of Shadow</u> 89' viet0mU (Pinakothek)
17:30 <b>DOK.panorama</b> <u>Gozaran – Time Passing</u> 90' pers/dt0meU	17:00 <b>DOK.deutsch</b> <u>Messies, ein schönes Chaos</u> 117' sdt0mU	18:00 <b>DOK.deutsch</b> <u>Das schlechte Feld</u> 64' dt0meU	18:30 <b>DOK.horizonte</b> <u>Habiter / Construire</u> 117' frz0meU	18:30 <b>Retrospektive</b> <u>Aufzeichnung zu Kleidern und Städten</u> 81' eng0mU	18:30 <b>DOK.international</b> <u>Ramin</u> 58' georg0meU	18:00 <b>DOK.guest</b> <u>Rouge Parole</u> 97' arab0meU	
20:00 <b>Mün. Premieren</b> <u>Fairytales – Die Herren der Spiele</u> 88' dtOF	19:30 <b>Mün. Premieren</b> <u>Hundsbaum – Die letzte Chance</u> 94' dtOF	20:00 <b>DOK.panorama</b> <u>Ein Klempner für tausend Seelen</u> 60' russ0meU	21:30 <b>DOK.deutsch</b> <u>Die Pfandleiher</u> 80' dtOF	20:30 <b>DOK.fiction</b> <u>Deserteur!</u> 80' dt0meU	20:30 <b>DOK.horizonte</b> <u>Una vida sin palabras</u> 71' span0meU	20:30 <b>DOK.guest</b> <u>Back to the Square</u> 83' arab0meU	
22:30 <b>DOK.panorama</b> <u>Jardin en el mar</u> 68' eng0meU	22:00 <b>DOK.panorama</b> <u>Empire of Dust</u> 77' frz/chin0meU	22:00 <b>DOK.fiction</b> <u>Italy: Love It, or Leave It</u> 75' ita0meU		22:30 <b>DOK.panorama</b> <u>Call it a Balance in the Unbalance</u> 74' div0mU			

# Sonntag 06.05.

Arri Kino	Atelier 1	City 3	Rio 2	Filmmuseum	Vortragssaal Gasteig	Völkerkundemuseum	Weitere Spielorte
11:30 <b>DOK.panorama</b> <u>Into the Abyss</u> 106' eng0F	12:00 <b>DOK.panorama</b> <u>Lawinen der Erinnerung</u> 89' dtOF	12:00 <b>DOK.panorama</b> <u>Gozaran – Time Passing</u> 90' pers/dt0meU		11:30 <b>DOK.panorama</b> <u>Ali im Paradies</u> 93' arab0meU			11:00 <b>DOK.panorama</b> <u>Danse la danse, Nacho Duato</u> 66' eng0meU (Pinakothek)
14:00 <b>DOK.international</b> <u>Vol special</u> 100' frz0meU	14:30 <b>DOK.international</b> <u>Big Boys Gone Bananas!</u> * 88' engl/schw0meU	14:00 <b>Mün. Premieren</b> <u>Hundsbaum – Die letzte Chance</u> 94' dtOF	14:00 <b>DOK.horizonte</b> <u>El lugar más pequeño</u> 108' span0meU	14:00 <b>DOK.panorama</b> <u>Argentinian Lesson</u> 56' pol0meU	14:00 <b>DOK.education</b> <u>filmgipfel – Gewinner &amp; Bestenliste</u> (Tickets vor Ort)		15:30 <b>DOK.panorama</b> <u>Ai Weiwei: Never Sorry</u> 91' chin0meU (Pinakothek)
16:30 <b>DOK.guest</b> <u>Born on the 25th of Jan.</u> 80' arab0meU	17:00 <b>DOK.fiction</b> <u>Silberwald</u> 85' sdt0mU	16:30 <b>DOK.fiction</b> <u>La Vierge, les Coptes et Moi</u> 85' arab0meU	16:00 <b>DOK.international</b> <u>No Man's Zone</u> 95' jap/eng0meU	16:00 <b>DOK.horizonte</b> <u>Moving Up</u> 58' pers0meU	16:30 <b>DOK.international</b> <u>This Is Not a Film</u> 75' pers0meU	16:30 <b>DOK.horizonte</b> <u>Iran, Southwestern</u> 52' arab0meU	
18:30 <b>Mün. Premieren</b> <u>Freundschaft auf Zeit</u> 53' dtOF	19:30 <b>DOK.panorama</b> <u>Rechokim – The Collaborator and His Family</u> 84' arab/hebr0meU	18:30 <b>DOK.fiction</b> <u>Kurzfilme</u> ca. 80' div0mU	18:00 <b>DOK.panorama</b> <u>Women with Cows</u> 93' schw0meU	18:00 <b>DOK.special</b> <u>Lang ist der Weg</u> 78' dtOF <u>The Balcony</u> 54' hebr0meU	18:00 <b>DOK.horizonte</b> <u>Cuates de Australia</u> 90' span0meU	18:30 <b>DOK.guest</b> <u>Tournesols &amp; The Reluctant Revolutionary</u> 95' arab0meU	
20:30 <b>Mün. Premieren</b> <u>Pumping Ercan</u> 87' dtOF		21:00 <b>DOK.deutsch</b> <u>Meine Freiheit, Deine Freiheit</u> 84' dt0meU	20:30 <b>DOK.horizonte</b> <u>Bachelor Mountain</u> 100' chin0meU	21:00 <b>Retrospektive</b> <u>Tokyo-Ga</u> 92' dtF	20:00 <b>DOK.panorama</b> <u>Life in Stills</u> 58' hebr/eng0meU	20:00 Podiumsdiskussion <u>Der Dokumentarfilm in Zeiten der Revolution</u> Eintritt frei	20:00 <u>Konzert &amp; Party</u> (Glockenbachwerkstatt)

## DOK.tour ... durch ganz Bayern

02. - 09. Mai 2012

Sie wohnen in Bayern, aber nicht in München?

Die wichtigsten DOK.fest Filme kommen zu Ihnen!



Die DOK.tour ist vom 02. - 09.05. zu Gast in folgenden Orten:

Aschaffenburg, Augsburg, Bamberg, Herrsching, Landshut, Oberstdorf, Ochsenfurt, Nürnberg, Seefeld, Starnberg, Ulm, Wasserburg, Würzburg!

Alle Spielzeiten sowie Informationen zur Ticketreservierung erfahren Sie im jeweiligen Kino vor Ort.

## Montag 07.05.

Arri Kino	Atelier 1	City 3	Rio 2	Filmmuseum	Vortragssaal Gasteig	Völkerkundemuseum
17:00 <i>DOK.panorama</i> <u>Hiver Nomade</u> 85' frz0meU	17:00 <i>DOK.guest</i> <u>Rouge Parole</u> 97' arab0meU	17:30 <i>DOK.international</i> <u>Yatato</u> 98' span0meU	17:00 <i>DOK.deutsch</i> <u>Speed – Auf der Suche nach der verlorenen Zeit</u> 97' dt0F	17:30 <i>DOK.international</i> <u>Six Million and One</u> 97' hebr0meU	17:00 <i>DOK.fiction</i> <u>La Vierge, les Coptes et Moi</u> 85' arab0meU	17:30 <i>DOK.horizonte</i> <u>Habiter / Construire</u> 117' frz0meU
19:30 <i>DOK.deutsch</i> <u>Hitler's Children</u> 80' dt0meU	19:30 <i>DOK.deutsch</i> <u>Messies, ein schönes Chaos</u> 117' sdt0mU	20:00 <i>DOK.deutsch</i> <u>Versicherungsvertreter</u> 79' dt0F	19:30 <i>DOK.deutsch</i> <u>Warmzeit</u> 80' dt0F	19:30 <i>Retrospektive</i> <u>Kurzfilme</u> ca. 40' div0mU	19:00 <i>DOK.panorama</i> <u>Lagos – Notes of a City</u> 94' eng0mU	20:00 <u>FotoDoks: Franco Pagetti im Gespräch</u>
22:00 <i>DOK.panorama</i> <u>Beats, Rhymes &amp; Life: The Travels ...</u> 98' eng0F	22:00 <i>DOK.deutsch</i> <u>Der Papst ist kein Jeansboy</u> 74' dt0meU	22:00 <i>DOK.panorama</i> <u>Argentinian Lesson</u> 56' pol0meU	21:30 <i>Mün. Premieren</i> <u>Fairytales – Die Herren der Spiele</u> 88' dt0F	21:30 <i>DOK.international</i> <u>Ici on noie les Algériens – 17 Octobre 1961</u> 90' frz0meU	21:30 <i>DOK.panorama</i> <u>Empire of Dust</u> 77' frz/chin0meU	

## Dienstag 08.05.

Arri Kino	Atelier 1	City 3	Rio 2	Filmmuseum	Vortragssaal Gasteig	Völkerkundemuseum	Weitere Spielorte
17:00 <i>Mün. Premieren</i> <u>Pumping Ercan</u> 87' dt0F	17:00 <i>DOK.international</i> <u>Vol special</u> 100' frz0meU	17:30 <i>DOK.deutsch</i> <u>Meine Freiheit, Deine Freiheit</u> 84' dt0meU	18:00 <i>DOK.special</i> <u>Schildkrötenwut</u> 70 arab0mU	17:00 <i>DOK.special</i> <u>Oma &amp; Bella</u> 75' 0mU		18:00 <i>DOK.horizonte</i> <u>Cuates de Australia</u> 90' span0meU	18:00 <i>DOK.deutsch</i> <u>Warmzeit</u> 80' dt0F (Kath. Akademie)
19:00 <i>DOK.special</i> <u>Blut muss fließen</u> 87' dt0F	19:30 <i>DOK.fiction</i> <u>Italy: Love It, or Leave It</u> 75' ita0meU	20:00 <i>DOK.panorama</i> <u>Ali im Paradies</u> 93' arab0meU	20:00 <i>DOK.deutsch</i> <u>Speed – Auf der Suche nach der verlorenen Zeit</u> 97' dt0F	19:00 <i>DOK.special</i> <u>Knistern der Zeit</u> 100' dt0F	19:00 <i>DOK.guest</i> <u>Back to the Square</u> 83' arab0meU	20:00 <i>DOK.horizonte</i> <u>With or Without Me</u> 80' viet0meU	20:00 <i>DOK.fest</i> <u>Preisverleihung</u> (HFF Audimax)
21:30 <i>DOK.international</i> <u>Big Boys Gone Bananas*</u> 88' eng/schw0meU	21:30 <i>DOK.deutsch</i> <u>This Ain't California</u> 90' dt0F	22:00 <i>Mün. Premieren</i> <u>Freundschaft auf Zeit</u> 53' dt0F	22:00 <i>DOK.panorama</i> <u>Call it a Balance in the Unbalance</u> 74' div0mU	21:30 <i>DOK.deutsch</i> <u>Das schlechte Feld</u> 64' dt0meU	21:00 <i>DOK.panorama</i> <u>Gozaran – Time Passing</u> 90' pers/dt0meU		

## Mittwoch 09.05.

Arri Kino	Atelier 1	City 3	Rio 2	Filmmuseum	Vortragssaal Gasteig	Völkerkundemuseum
18:00 <i>DOK.international</i> <u>No Man's Zone</u> 95' jap/eng0meU	18:00 <b>BEST.DOKS</b>	17:30 <b>BEST.DOKS</b>	18:00 <i>DOK.international</i> <u>Ici on noie les Algériens – 17 Oct. 1961</u> 90' frz0meU	18:00 <i>DOK.special</i> <u>Jerome, Jerome</u> 73' nl0meU	19:00 <i>DOK.guest</i> <u>Tournesols &amp; The Reluctant Revolutionary</u> 95' arab0meU	18:00 <i>DOK.guest</i> <u>Words of Witness</u> 68' arab0meU
20:30 <i>DOK.fiction</i> <u>August</u> 83' dt/jap/eng0mU	20:00 <b>BEST.DOKS</b>	19:30 <b>BEST.DOKS</b>	20:30 <i>DOK.deutsch</i> <u>Hitler's Children</u> 80' dt0meU	20:00 <i>Retrospektive</i> <u>Nick's Film – Lightning Over Water</u> 90' eng0mU	21:00 <i>DOK.panorama</i> <u>Empire of Dust</u> 77' frz/chin0meU	20:00 <i>DOK.panorama</i> <u>Lagos – Notes of a City</u> 94' eng0mU
	22:00 <b>BEST.DOKS</b>	21:30 <b>BEST.DOKS</b>		22:00 <i>DOK.international</i> <u>Váng Bông – The Absence of Shadow</u> 89' viet0mU		

### **BEST.DOKS**

Am letzten Festivaltag im City/Atelier: Preisträgerfilme, Publikums-Hits und Wunschfilme.

# DOK.forum Programm 2012

Donnerstag 03.05.	Freitag 04.05.	Samstag 05.05.	Sonntag 06.05.	Sonntag 06.05.	Montag 07.05.	Dienstag 08.05.	Mittwoch 09.05.
		11:00 <b>Case Study</b> <u>The Best Way to Start a Documentary</u> (HFF Kino 1)	11:00 <b>Workshop</b> <u>Postproduktion &amp; digitaler Workflow</u> (HFF Audimax / SR 3)		10:00 <b>Workstattgespräch</b> <u>HFF-Atelier: Petra und Peter Lataster</u> (HFF Kino 1)	10:00 <b>Workstattgespräch</b> <u>HFF-Atelier: Klaus Stern</u> (HFF Kino 1)	10:00 <b>Workstattgespräch</b> <u>HFF-Atelier: Martin Otter</u> (HFF Kino 1)
			13:30 <b>Panel</b> <u>How to Survive International Coproduction</u> (HFF Audimax)	14:00 <b>Case Study</b> <u>Musik im Dokumentarfilm I: Yak</u> (HFF Kino 1)	13:30 <b>Panel</b> <u>Crowdfunding – Money from Strangers</u> (HFF Audimax)	13:30 <b>Panel</b> <u>Die Zukunft der TV-Doku</u> (HFF Kino 1)	<b>Case Study</b> <u>Doku goes Gamification</u> (HFF Kino 2)
16:00 <b>Workstattgespräch</b> <u>Film meets Print I</u> (HFF Kino 1)	16:00 <b>Workstattgespräch</b> <u>Film meets Print II</u> (HFF Kino 1)	15:00 <b>Case Study</b> <u>Investigativer Dokumentarfilm</u> (HFF Audimax)	15:30 <b>Case Study</b> <u>Dokumentarfilme online verkaufen?</u> (HFF Audimax)	16:00 <b>Panel</b> <u>Musik im Dokumentarfilm II: Wie geht es weiter?</u> (HFF Kino 1)	15:30 <b>Panel</b> <u>meet the professionals: WDR/SWR</u> (HFF Kino 1)	15:00 <b>Panel</b> <u>meet the professionals: BR/arte</u> (HFF Kino 1)	
		17:30 <b>Case Study</b> <u>DOK.fiction: Das Spiel mit der Wirklichkeit</u> (HFF Audimax)	17:30 <b>Panel</b> <u>meet the professionals: 3sat/ZDF</u> (HFF Audimax)		17:30 <b>Workstattgespräch</b> <u>Italy, Love It or Leave It</u> 75' ita0meU (HFF Audimax)	16:30 <b>Panel</b> <u>Das kleine Geld im Inland, das große Geld im Ausland?</u> (HFF Kino 1)	
		19:00 <b>filmschool.screening</b> <u>Filmakademie Ludwigsburg</u> ca. 94' div0meU (Kino 1)		19:00 <b>filmschool.screening</b> <u>ZeLiG Bozen</u> ca. 78' div0meU (HFF Kino 1)	19:00 <b>filmschool.screening</b> <u>NFTA Amsterdam</u> ca. 80' nl0meU (HFF Kino 1)	18:00 <b>filmschool.screening</b> <u>ifs Köln</u> ca. 102' 0meU (HFF Kino 1)	
	20:00 <b>Eröffnung</b> <u>Portraits croisés</u> 88' 0meU (HFF Audimax)	20:00 <b>Panel</b> <u>Podiumsdiskussion Urheberrecht</u> (HFF Audimax)	20:00 <b>Panel</b> <u>Dok-Regisseure vereinen Euch!</u> (HFF Audimax)	21:00 <b>filmschool.screening</b> <u>ZHdK Zürich</u> ca. 110' div0meU (HFF Kino 1)	21:00 <b>filmschool.screening</b> <u>HFF München</u> ca. 105' dt0meU (HFF Kino 1)	19:00 <b>Case Study</b> <u>Wege in den Arbeitsmarkt</u> (HFF Kino 2)	20:30 <b>filmschool.forum</b> <u>Preisverleihung</u> (HFF Audimax)

## DOK.forum vom 04. bis 09. Mai 2012

**Veranstaltungsort:** Hochschule für Fernsehen und Film (HFF) München  
Gabelsbergerstr. 33, 80333 München  
**Kontakt:** forum@dokfest-muenchen.de; Tel. +49 89 51 51 9788

### Öffnungszeiten (04. - 09.05.2012)

Information, Akkreditierung und Abendkasse von 10:00 bis 21:00 Uhr  
WLAN-Zugang für Akkreditierte, Sichtungs- und Arbeitsplätze von 10:00 bis 21:00 Uhr  
Snacks, Lunch und Getränke von 9:00 bis 21:00 Uhr

### Tickets und Vorverkauf

**Veranstaltungen:**  
5 Euro, sofern nicht anders vermerkt  
(kein Vorverkauf)  
**Akkreditierung:**  
10 Euro (nicht gültig für Filme)

**filmschool.screenings:**  
7,50 Euro (Vorverkauf Festival Zentrum)\*  
8,00 Euro (Vorverkauf München Ticket)\*\*  
8,00 Euro (Abendkasse)  
6,50 Euro (ermäßigt)  
freier Eintritt: Studenten (mit Ausweis)

\* Bis 12:00 Uhr desselben Vorstellungstages. \*\* Erhältlich an allen Verkaufsstellen von München Ticket bis 12:00 Uhr desselben Vorstellungstages.



**Diessener  
KurzFilmFestival**  
6. – 10. November 2012

Diessen am Ammersee lädt Sie wieder zum  
Kurz- und Dokumentarfilmwettbewerb ein.  
Reichen Sie Ihre Filme bis zum 31.5.2012 ein!  
[www.diessener-kurzfilmfestival.de](http://www.diessener-kurzfilmfestival.de)

## Tickets & Vorverkauf

Zentraler Ticketverkauf im Festivalzentrum vom 01. bis 09. Mai, täglich von 11:00 bis 20:00 Uhr für alle Kinos. Vorverkauf jeweils bis 12:00 Uhr am Tag der Vorstellung.

Einzelkarte € 7,50 (Vorverkauf)\*  
€ 8,00 (München Ticket)\*\*  
€ 8,00 (Abendkasse)  
€ 6,50 (ermäßigt)

5er Karte: € 35,-\*\*\*

Dauerkarte: € 75,- / € 65,- (ermäßigt)\*\*\*

\* Nur erhältlich im Festivalzentrum/Filmmuseum bis 12:00 Uhr desselben Vorstellungstages. \*\* Erhältlich an allen Verkaufsstellen von München Ticket bis 12:00 Uhr desselben Vorstellungstages. \*\* Nur im Festivalzentrum/Filmmuseum erhältlich! Die Dauerkarte berechtigt zum Einlass für alle Filmvorführungen im Rahmen des offiziellen DOK.fest Programms (ohne Eröffnungsveranstaltung) sowie zur feierlichen Preisverleihung.

Tickethotline:

089-54 81 81 81 (München Ticket)

Infotelefon:

089-23 03 29 66 (Festivalzentrum)

Bei München Ticket vorbestellte Karten müssen spätestens 30 Minuten vor Beginn der Vorstellung abgeholt werden!

Impressum:

DOK.fest Internationales Dokumentarfilmfestival München e.V., Dacheuer Str. 114, 80636 München, Tel. 089 - 51 39 97 88, Leitung: Daniel Sponzel

## Veranstaltungsorte

Filmmuseum / Festivalzentrum (zentraler Ticketverkauf und DOK.lounge)  
Tel.: 233 24 888, St.-Jakobs-Platz 1

Marienplatz  
City/Atelier Kinos

Tel.: 59 19 83, Sonnenstr. 12  
 Karlsplatz/Stachus

ARRI Kino  
Tel.: 388 996 64, Türkenstr. 91

Universität, Nordendstraße

Vortragssaal der Stadtbibliothek Am Gasteig  
Tel.: 54 81 81 81, Rosenheimer Str. 5

Rosenheimerplatz

Rio Filmpalast  
Tel.: 48 69 79, Rosenheimer Str. 46

Rosenheimer Platz

Hochschule für Fernsehen und Film (HFF)

Tel.: 68 957-0, Gabelsbergerstraße 33

Königsplatz/Pinakotheken

Katholische Akademie in Bayern

Tel.: 38102-0, Kardinal-Wendel-Haus

Mandlstr. 23

Münchner Freiheit

Pinakothek der Moderne, Ernst von Siemens

Auditorium, Tel.: 23 80 53 60, Barer Str. 40

Königsplatz

Staatliches Museum für Völkerkunde

Tel.: 210 136 100, Maximilianstr. 46

Lehel/Maxmonument

Jüdisches Museum München

Tel.: 233-96096, St.-Jakobs-Platz 16

Marienplatz

Evangelische Stadtakademie

St. Markuskirche, Gabelsbergerstraße 6

Odeonsplatz/

Pinakotheken/Amalienstraße

## Abkürzungen

Untertitelfassungen:

OmU Originalversion mit deutschen Untertiteln  
OmeU Original mit engl. Untertiteln  
OF Originalfassung ohne Untertitel

ita italienisch  
kon kongolésisch  
nl holländisch  
pak pakistanisch  
pers persisch  
pol polnisch  
port portugiesisch  
quech quechua  
russ russisch

BE Belgien  
CDN Kanada  
CH Schweiz  
CHN China  
DE Deutschland  
EGY Ägypten  
ESP Spanien  
FIN Finnland  
FRA Frankreich  
GEO Georgien  
IE Irland  
IL Israel  
IRN Iran  
ITA Italien  
JAP Japan  
KOR Südkorea  
LVA Lettland  
MEX Mexiko

NIC Nicaragua  
NL Niederlande  
NOR Norwegen  
PAK Pakistan  
PL Polen  
PRK Nordkorea  
PSE Palästina  
PT Portugal  
QAT Katar  
SWE Schweden  
SYR Syrien  
TUN Tunesien  
TUR Türkei  
UAE Vereinigte Arab. Emirate  
UK United Kingdom  
VNM Vietnam

Sprachenabkürzungen:

alban albanisch  
arab arabisch  
chin chinesisch  
div diverse  
dt deutsch  
eng englisch  
frz französisch  
hebr hebräisch

schw schwedisch  
sdt schweizer-dt.  
span spanisch  
türk türkisch  
viet vietnamesisch

Länderkürzel:

AR Argentinien  
AT Österreich

27. Internationales Dokumentarfilmfestival München

# Dokumentar.Filmpreis:2012

des Bayerischen Rundfunks und der Telepool

Dotiert mit 10.000 Euro

Verleihung am 8. Mai 2012 im Audimax der HFF München

Design: Prof. Gerwin Schmidt. Layout: Panetta & Co.



**arte**

HAUPTSPONSOR **DOK.fest MÜNCHEN**